



Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC PARTNER



TIFFANY MÜLLER
SIERRE TOURISME
LA DIRECTRICE A BIEN
PRIS SES REPÈRES
ET ÉVOQUE
SES PROJETS.



VOTRE ÉTÉ
SORTIR FESTIVALS ET
EXPOSITIONS DANS TOUT LE
DISTRICT. POUR MUSCLER
SON ESPRIT ENTRE
DEUX BRASSES.



DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE



Ça en jette!

LENS L'Alaïa Chalet est le plus grand centre de sports d'action de Suisse. Après une visite, on peut dire que le lieu tient ses promesses. La chaleur du bois associée à la convivialité des sports pratiqués et à des installations ultramodernes devraient assurer sa réussite. DR > 23



Vendredi 12 juillet 2019 No 14

SPORTS HIPPISE

Le 4e Jumping de Crans-Montana se déroule jusqu'à dimanche. > 20

SORTIR SPECTACLE

A Mollens, balade sonore et visuelle. Avec les cloches! >25

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
VW Audi PORSCHE

PUB



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

Ecole Alpha
Av. Général-Guisan 2
CH-3960 Sierre
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

SIERRE Villa 150 m² / 685'000.-

Gillioz DIDIER
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

M MEISTER



Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch
Swiss Made

Vous avez une info, des photos?

www.lejds.ch - redaction@lejds.ch - Tél. 027 451 12 22

L'ÉVÉNEMENT



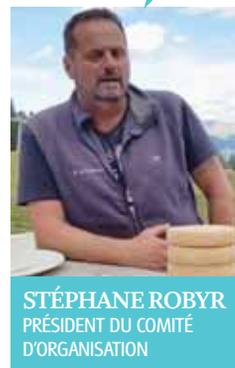
On a le sourire au Centre médical de Vissoie qui a accueilli ses premiers patients lundi dernier (ici deux assistantes médicales, Roxane Want et Liliane Zuber). Quatre médecins, le CMS et des cabinets d'ostéopathie et de physiothérapie cohabitent. «Nous étions très heureux de faire cette remise des clefs, ce sont de beaux locaux et tout le monde attendait cette ouver-

ture», explique la conseillère communale d'Anniviers chargée de la santé, Christiane Favre-Massy. En effet, le centre, qui aurait dû ouvrir ses portes à la fin 2018, avait dû stopper net les travaux à la suite d'un recours sur l'une des adjudications. Avant d'organiser une journée portes ouvertes, il faudra terminer les extérieurs. Et ce ne sera pas avant l'automne.

LA PHRASE

«Ce sera le premier combat en confrontation directe.»

Le dimanche 11 août, grand combat de reines à l'Arnouva. Organisé par l'alpage de Corbyre, il sera «Le seul combat estival du Valais», affirme Stéphane Robyr, président du comité d'organisation et responsable de l'alpage de Corbyre. Dès 8 heures, les aficionados pourront atteindre l'Arnouva avec la télécabine, gratuite. Gratuits également pour l'occasion, les parkings de CMA pour déposer vos voitures. Stéphane Robyr est fatigué mais aux anges: «Si le temps est clément, nous attendons entre 4000 et 4500 personnes.» Ce sera aussi le premier combat de reines en confrontation directe. 32 vaches par catégorie qui



STÉPHANE ROBYR
PRÉSIDENT DU COMITÉ
D'ORGANISATION

combattront par paires. «Comme au tennis, avec élimination directe. A mon avis la méthode la plus juste et la plus respectueuse des vaches...»

Au programme de cette première: début des combats dès 9 h 30, pause à midi, reprise vers 13 h 30. Après les combats dès

16 heures, concert de Paul Mac Bonvin. Cantines, animations pour enfants, sonneurs de cloches, groupes folkloriques, taureau mécanique... De l'avis du papa de l'intéressé, Marius Robyr, qui lui aussi a visiblement mis la main à la pâte de l'organisation, «après l'Omega European Master, ce sera le plus grand événement de l'été...»

PUB

SOLDES D'ÉTÉ

A PRIX ANNIVERSAIRE



meubles
decarte
saxon

Meubles Descartes, Route du Léman 33, 1907 Saxon
027 743 43 43, www.decarte.ch

NOUVEAU SITE



L'HUMEUR

Vacances actives



ISABELLE BAGNOUD LORETAN
RÉDACTRICE EN CHEF

Lu quelque part que la sieste était l'un des meilleurs remèdes et devrait être pratiquée au quotidien. De 10 à 90 minutes, pour pallier les méfaits

chroniques de manque de sommeil. C'est peut-être ce que je vais essayer de mettre en pratique lors de mes vacances. Une bonne sieste. Après une jolie marche matinale au col de la Roue. Après un bon repas avec des vraies tomates (des vignes, merci tata) arrosées d'un filet d'huile d'olive, d'un peu de sérac bien frais avec quelques herbettes d'altitude et des olives pimentées. Et du vin, de celui que font les filles, comme ça, juste parce qu'il est très bon. Une marche, une bonne cuisine, une sieste: n'est-ce pas la base du véritable bonheur? Oui bien sûr, on ne pratique pas ce genre de sport en solo. Il faut encore trouver la bonne compagnie, mais ce n'est pas ce qui manque, les autres. Et les vacances sont faites aussi pour se tourner vers eux après les avoir mis de côté pour cause de travail et d'obligations intensives. C'est aussi ça les vacances.

Vous trouverez le prochain «JDS» dans votre boîte aux lettres le 23 août.



© CHARLES PARIS, MÉDIATHÈQUE VALAIS-MARTIGNY

LA PHOTO D'AVANT

Balade rafraîchissante à Montana

Les fortes chaleurs qui règnent durant l'été incitent chacun à rechercher un lieu ou des manières de se rafraîchir. Prendre de l'altitude, fréquenter les points d'eau, profiter de l'ombre de la végétation, déguster des mets et des boissons glacées, ralentir son rythme de vie... Autant d'idées pour contrer la canicule. Le Valais, destination très prisée pour faire de la randonnée, possède près de 8000 km de sentiers le long des bisses. Pourquoi ne pas en profiter pour se ressourcer au frais?

Construit au XIVe siècle, le bisse du Ro, situé dans la

région de Montana présente un tracé spectaculaire de 5 km. Auparavant nommé «bisse d'Amont», il a été entièrement canalisé au milieu du XXe siècle. La Médiathèque Valais – Martigny possède dans ses archives de nombreuses images de ces petits canaux d'irrigation, devenus aujourd'hui un atout touristique indéniable. Le photographe Charles Paris en avait, par ailleurs, dressé un inventaire technique et ethnographique minutieux dans les années 1920-1940. Cette synthèse constitue aujourd'hui une source historique et documentaire précieuse. JM

Sous les pavés... la plage

WANS & maurice SAT ELLITE

UNE SÉRIE QUI CASE TOIT... ET PRINCIPALEMENT SIERRE. ©2019 BUHDMSK

SIERRE TOURISME TIFFANY MÜLLER

«Ici, nous avons pratiquement tout!»

SIERRE Tiffany Müller dirige depuis novembre dernier Sierre Tourisme. A bientôt 30 ans (en août), la jeune femme née à Veyras séduit par son dynamisme. Déléguée touristique et culturelle de Saint-Maurice durant trois ans avec la direction de l'Office du tourisme, elle est aujourd'hui à la tête d'une équipe de cinq personnes dont deux stagiaires.

Ce n'est pas le boulot qui manque, surtout en cette période car Sierre Tourisme organise entièrement Couleur Pavé qui se poursuit tous les vendredis de l'été jusqu'au 16 août. Tiffany est sportive, elle aime la nature, les festivals (elle siège au comité du Tohu-Bohu Festival), tout ce qui a généralement trait à la culture.

Facile de remplacer Vincent Courtine?

Ce n'est jamais facile de remplacer quelqu'un qui est resté treize ans à son poste. J'ai probablement un autre style mais je commence à avoir fait le tour des acteurs. Je suis née à Veyras et connais bien toute la région, c'est mon point fort.

Votre style justement?

Ce qui me définit en général, c'est mon énergie positive, je préfère convaincre plutôt qu'imposer, écouter les partenaires car sans eux nous n'existons pas...

Quelles sont vos ambitions?

Beaucoup de choses ont déjà été entreprises, j'aimerais les poursuivre bien sûr comme tout ce qui s'organise autour de l'œnotourisme. Je souhaite développer davantage ce qui a trait au patrimoine et à l'histoire, mettre en valeur par exemple la transhumance entre Anniviers et Sierre mais aussi nos sites naturels comme Finges, Punta Fontana ou Géronde. Trop de touristes qui



Depuis huit mois, Tiffany Müller a mis son énergie au service de Sierre et de sa région. LE JDS

arrivent à Sierre ne connaissent pas ces sites exceptionnels.

Vos liens avec la Commune de Sierre?

L'entente est très bonne, je travaille tous les mois avec la commission du tourisme, ils suivent les dossiers, appuient nos décisions. Simplement, la Ville est limitée dans ses moyens.

Comment expliquez-vous le succès de Couleur Pavé?

C'est un événement populaire, il s'adresse à tous, jeunes, moins jeunes, familles... Couleur Pavé est né pour l'inauguration de la place de l'Hôtel-de-Ville, il fait tout son sens aujourd'hui au centre-ville car il a été aménagé pour ça, pour réunir les Sierrois.

Quand il y a une manifestation, le public répond présent, il est demandeur et nous soutient! Le festival a atteint aujourd'hui sa taille et son rythme de croisière et permet des collaborations multiples.

C'est-à-dire?

Couleur Pavé est une vitrine de notre ville. Les associations sont impliquées. La programmation musicale est assurée d'ailleurs cette année par les associations musicales Week-end au bord de l'eau, Jazz Station, Fun and Floor ou le Tohu-Bohu Festival qui organise ce soir la programmation de la soirée.

L'arrivée d'un Hôtel Ibis, une bonne chose pour Sierre?

Bien sûr! C'est un quatre-étoiles avec une septantaine de chambres à trente minutes de toutes les stations. Nous avons des hôtels à Sierre mais peu de lits! Il faudra les remplir, mais je crois que la plaine a réellement une carte à jouer. Les gens aiment aujourd'hui bouger d'une station à l'autre, graviter dans les vallées. Et nous pourrions loger dans un même lieu les personnes qui suivent des séminaires ou participent à des événements.

Quand on travaille dans un OT, n'y a-t-il jamais assez d'événements?

Les manifestations sont importantes pour le dynamisme de la vie locale et pour ses habitants. Mais il faut prendre garde à la profusion, je l'ai remarqué avec le Tohu-Bohu Festival. Lorsque nous avons débuté, nous étions pratiquement les seuls. Aujourd'hui les festivals de musique se sont multipliés et la compétition est rude. Il faut varier les propositions, chercher du plus insolite ou plus intimiste peut-être.

Comme le fait le Palp Festival?

Ils ont ouvert d'autres horizons en la matière, c'est vrai. Ils ont soufflé un vent nouveau, insolite parfois en apportant une proximité avec leur public et un savant mélange de terroir, patrimoine et culture. C'est pourquoi il faut plutôt rechercher la complémentarité, la singularité lorsqu'on propose un nouvel événement.

De quoi rêvez-vous?

Que Sierre retrouve son dynamisme des années quatre-vingts. Les aménagements futurs notamment liés à la circulation apporteront une réelle plus-value et une qualité de vie au centre-ville, j'en suis certaine.

PROPOS RECUEILLIS PAR ISABELLE BAGNOUD LORETAN

CINQ VILLES RENOUVELLEMENT DE SERMENT

Le jumelage favorise les échanges

SIERRE L'association du jumelage travaille dur pour accueillir les représentants des villes jumelées à Sierre du 15 au 19 août prochains. Cent vingt personnes dont les maires des villes d'Aubenas (France), de Cesenatico (Italie), de Schwarzenbek (Allemagne) et de Zelzate (Belgique) qui tiendront leurs assises et renouvelleront leur serment. Avec trois temps forts: un débat entre les villes, une soirée pour les jeunes et la partie solennelle avec le traditionnel marché européen. Ces rencontres se déroulent tous les deux ans, avec un tournus entre les villes.

Pourquoi poursuivre...

«Avec Easyjet et les réseaux sociaux, on voyage facilement, les contacts sont rapides. On oublie qu'il fut un temps où seuls les échanges linguistiques ouvraient les portes aux jeunes vers l'étranger», rappelle Eddy Beney, responsable politique du jumelage et président du comité d'organisation. Cette pratique du jumelage remonte à l'immédiat après-guerre, elle avait été développée comme mesure préventive aux conflits européens. Les choses ont bien changé depuis, mais il faut rester prudent: «La montée récente des nationalismes, les replis des grandes puissances nous rappellent la nécessité de telles rencontres», ajoute Eddy Beney. Les échanges linguistiques fonctionnent bien avec Schwarzenbek pour les jeunes entre 12 et 15 ans.



Les échanges scolaires fonctionnent bien entre Sierre et Schwarzenbek. Ici à la Plaine Morte en février dernier, avec les élèves sierrois et allemands et les enseignantes d'allemand de Goubing. DR

En février dernier, dix élèves du CO de Goubing ont participé à un échange avec des élèves de Schwarzenbek près de Hambourg. Les élèves allemands ont découvert d'abord les joies du snowtubing, de la Plaine Morte ou d'une sortie au clair de lune. Les Sierrois ont apprécié un pays plat, la mer Baltique... «C'est une expérience vraiment enrichissante à tous points de vue et nous espérons qu'elle se perpétue», témoignent les deux enseignantes d'allemand à Goubing, Eléonore Anthoine et Isabelle Lazayres.

«Des échanges ponctuels pour des stages professionnels sont à renforcer, c'est certainement une piste pour l'avenir», explique encore Eddy Beney. «Car ce sont les jeunes qui doivent imaginer le fu-

ture de nos liens.» Pierre Berthod se réjouit de rencontrer ses homologues et avoue qu'il est à chaque fois ému au moment du serment, accompagné par l'hymne européen. «Le samedi matin, nous aurons l'occasion d'échanger

entre présidents, je souhaiterais discuter avec eux de nos politiques environnementales respectives. De même taille, nos villes ont tout à gagner d'échanger», conclut le président.

IBL

INFO

Vendredi 16 août

De 18 h à 20 h, aula de la HES: présentation des cinq villes et débat sur le passé, le présent et le futur du jumelage.

Samedi 17 août

Dès 20 h, Hacienda: soirée pour les jeunes ouverte à tous les Sierrois.

Dimanche 18 août

10 h 30: messe à Sainte-Catherine avec chœurs des villes et Sierénade, direction Norbert Carlen.

De 11 h à 14 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville: hymnes nationaux, serment du jumelage et marché européen.

EN BREF

Les histoires d'Anniviers

VISSOIE Jean-Louis Claude vient de faire paraître son quatrième livre «Suite et fin des histoires heureuses et malheureuses du val d'Anniviers» aux Lézéditions Anniviers. Des histoires 100% garanties authentiques, piquantes et poétiques avec de nombreux récits inédits. L'écrivain à la jolie plume vernira son ouvrage lors du marché artisanal de Vissoie les 20 et 21 juillet.

jeanlouisclaud@hotmai.com ou 077 408 21 95.

La journée des artistes

GRIMENTZ Samedi 3 août, près de 80 artisans prendront possession de la rue du Vieux Village pour présenter le fruit de leur talent. Produits du terroir, dentelles, fusain, céramique, bijoux, bougies, puzzle, tricot, cuirs, savon et objets divers... Le marché se distingue aussi car il impose à ses artisans d'exercer sur place et de présenter leur art aux passants. Animations en continue.

Course de caisses à savon

MURAZ Des jeunes de la région, en collaboration avec l'Aslec et la Société de développement de Muraz, organisent une course de caisses à savon le 24 août à Muraz dès 9 heures. Les jeunes sont donc invités à construire leurs bolides pour faire crisser leurs pneus. Sur place le 24 août, stands de boissons et nourriture, tournoi de Kubb, petit concert...

Inscription, règlement et info sur:

www.caroule-68.webselfnet ou sur page Facebook.

Cuisines & salles de bains FUST

Profitez dès maintenant d'offres spéciales uniques!

Offres valables seulement jusqu'au 24 août 2019

Utilisation maximale de l'espace sur 12 m²



Prix soldes

Net seul. **Fr. 17'539.-**

SPOT

Y compris les appareils de la marque **SIEMENS**

- Four
- Plaque de cuisson vitrocéramique
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateur
- Hotte pour îlot



Planifiable individuellement, disponible au même prix en 4 couleurs différentes.

Économisez 50% et plus! 50 cuisines d'exposition doivent disparaître!

Par exemple:



Seul. **Fr. 11'900.-**
 Avant: Fr. 23'800.-
 Economisez: Fr. 11'900.-



Seul. **Fr. 9'200.-**
 Avant: Fr. 18'500.-
 Economisez: Fr. 9'300.-

Des couleurs naturelles



Prix soldes

Net seul. **Fr. 14'879.-**

OPUS

Y compris les appareils de la marque **Electrolux**

- Four
- Plaque de cuisson vitrocéramique
- Hotte
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateur



Planifiable individuellement, disponible au même prix en 3 couleurs différentes.

Des services exclusifs pour votre changement de déco:



Travaux de transformation de A à Z menés par le chef de chantier

Notre chef de chantier organise la transformation de votre cuisine de A à Z dans les délais. Il mandate les artisans requis tels le carreleur, le sanitaire, l'électricien, etc. Vous disposez avec FUST d'un interlocuteur prenant en charge la garantie globale.

Garantie de qualité à vie

Seuls les meubles ayant passé avec les succès les tests de qualification dans des laboratoires de contrôle viendront enrichir la collection.

12 ans de garantie sur tous les appareils encastrés

Vous jouez la sécurité avec la prolongation de garantie FUST. Notre technicien de service répare gratuitement l'appareil défectueux.

Plus de 100 modèles de meubles de salle de bain raffinés, p.ex. modèle 4ever



Armoire de toilette avec 4 prises électriques, port USB et ouvertures pour câble, sèche-cheveux, brosses à dents, etc.

70 meubles de salle de bains, douches, baignoires et autres d'exposition doivent disparaître! Par exemple:



Seul. **Fr. 4'400.-**
 Avant: Fr. 8'822.-
 Economisez: Fr. 4'422.-

Seul. **Fr. 4'700.-**
 Avant: Fr. 9'600.-
 Economisez: Fr. 4'900.-

Conseil à domicile: gratuit et sans engagement.

Nous nous rendons chez vous pour planifier votre cuisine ou votre bain sur place. Vous avez ainsi la garantie d'un agencement parfait.

Demander un conseil maintenant: tél. 0848 844 100 ou kuechen-baeder@fust.ch

PAROISSE PROTESTANTE 100 ANS

L'énergie du renouveau

CRANS-MONTANA Le 13 juillet 1919, la communauté protestante de Montana était admise au sein de la Fédération des associations protestantes du Valais. Une année plus tard, le 29 août 1920, elle inaugurerait une première chapelle. La paroisse protestante de Crans-Montana fêtera officiellement ses 100 ans d'existence le 28 juillet prochain avec une journée de rencontre à l'Orangerie. De quoi réjouir la communauté dont l'histoire débute avec la venue du Dr Stefani sur le Haut-Plateau et l'avènement des sanatoriums. L'historienne d'art Sylvie Doriot-Galofaro s'est d'ailleurs emparée des archives de la paroisse pour raconter cette histoire dans une plaquette qui sortira cet automne.

Un temple comme une maison

A l'entrée du temple construit en 1959 par l'architecte Pierre Gagnebin et fraîchement rénové en 2017, le pasteur Jean Biondina et la stagiaire pasteure, Loraine d'Andiran ont à cœur de montrer comment le lieu est désormais devenu vivant «pour retrouver du sens, respirer...» A l'entrée, une grande table indique qu'ici des séniors se réunissent pour converser sur des thématiques existentielles lors des «thés pensants», des jeunes cheminent grâce à l'espace Godli Play (approche spirituelle inspirée de la pédagogie de Montessori) ou qu'on y partage une fois par mois des repas «Tourne-sol» ouverts à tous et organisés avec «Noble et Louable Contrée Partage». «Nous possédons un bel outil, pratique, avec notre bureau pastoral, une cuisine, une salle de rencontre...» explique le Genevois de 56 ans. «Si on estime environ 800 personnes de confession protestante sur le Haut-Plateau, nous pouvons compter sur un noyau dur d'une trentaine de personnes», confie le pasteur. Une communauté vieillissante, composée de résidents, de résidents secondaires, de touristes et de patients des cliniques de réadaptation. Chez les protestants, comme chez les catholiques, la sécularisation produit ses effets. «Le culte n'est plus l'ADN des protestants», ajoute Jean Biondina, «c'est pourquoi nous avons di-



Le pasteur Jean Biondina et la stagiaire pasteure Loraine d'Andiran. A eux deux, une belle énergie à la disposition des paroissiens. LE JDS

versifié nos propositions.» Loraine d'Andiran porte un grand intérêt à ces bouleversements: «Les croyances et les pratiques sont devenues très diversifiées, les jeunes sont occupés par leurs loisirs, il y a une forte pression à «réussir» sa vie... Il faut sans cesse se questionner sur ce que les gens attendent de l'Eglise et sur ce qu'ils vivent, c'est passionnant, car je reste certaine que la bonne nouvelle a quelque chose à nous dire sur la question», ajoute la prédicatrice. La communauté protestante a

donc choisi de sortir de sa zone de confort, sur le terrain œcuménique aussi: de concert avec la paroisse catholique, elle organisera bientôt des apéros débats dans les cafés du Haut-Plateau sur des thèmes de société. Mais d'abord, place à la fête en cette année anniversaire.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Vous pouvez déjà commander la plaquette sur les cent ans de la paroisse: au secrétariat, 1, route de la Moubra ou sur cransmontana@erev.ch

DATES CLÉS

30 octobre 1904: premier culte au sanatorium populaire genevois.

1929: engagement d'un premier pasteur, Henri Nussli.

6 octobre 1930: première école installée au chalet Erna.

25 février 1945: le général Guisan participe au culte.

24 novembre 1954: Mlle Sigg fait don devant notaire du terrain sur lequel sera érigé le nouveau temple.

10 mai 1959: inauguration du nouveau temple.

Été 1970: les paroisses catholique et protestante organisent une kermesse œcuménique.

Avril 2017: début des travaux de rénovation et transformation du temple avec aménagement d'une cuisine, d'une salle de rencontres, d'un secrétariat, du bureau pastoral et d'un espace pour les enfants.

100 ANS

Dimanche 28 juillet

à l'Orangerie, Ycoor

10 h: culte du 100e avec participation de la fanfare Cor des Alpes

11 h 15: partie officielle avec l'Echo des Bois

12 h 30: Repas, animation pour les enfants

15 h: concert avec Alexandre Cellier et Maria de la Paz.

FONDATION EDOUARD VALLET

Quoi? Exposition «Ramuz – au cœur de la peinture suisse».

Où? Fondation Edouard Vallet à Vercorin.

Dates? Jusqu'au 8 septembre.

A propos? Commissaire de cette nouvelle exposition, Christophe Flubacher a rassemblé autour de Ramuz les œuvres d'importants peintres suisses, dont Edouard Vallet, Ferdinand Hodler, René Auberjonois, Félix Vallotton et d'autres artistes auxquels le poète et écrivain vaudois a consacré de nombreuses critiques d'art.

Pourquoi faut-il y aller? Pour le lieu si vous ne le connaissez pas, intimiste et accueillant, la maison où vécut et travailla Edouard Vallet. Pour explorer aussi l'esthétique de Charles Ferdinand Ramuz, le monde artistique dans lequel il évoluait alors.

Ne pas manquer: Au premier étage des portraits de Ramuz réalisés par Caroline Cingria, mère de Charles-Albert, Alexandre Blanchet, René Auberjonois ou Igor Stravinski et Guy Oberson, qui expose deux très beaux portraits à la pointe sèche. Au sous-sol, un tableau de Céline Cellier, épouse de Ramuz, artiste peintre et sculptrice mais que jamais Ramuz n'encouragea. Il écrira d'ailleurs à son propos: «Elle ne fera plus du tout de peinture... je lui ai acheté un livre de cuisine.» La première épouse de Vallet était peintre aussi, malheureusement Marguerite Vallet-Gilliard décédera à l'âge de 30 ans. Une «Saviésanne» exposée ici montre son talent. Parmi les «invisibles», notons encore le portrait de Ludivine, servante d'Albert Muret à Lens et maîtresse de Ramuz, qui, plus tard, lors du mariage de Ramuz, s'exila en France.

Pratique: Visites guidées les 13, 27 juillet et les 10 et 24 août à 17 heures avec Christophe Flubacher. Jeudi 15 août à 16 heures, débat autour de l'identité nationale. Avec la dramaturge et poète Sylviane Dupuis, le professeur d'histoire Alain Clavien, le spécialiste de Ramuz, Noël Cordonier et Pierre-Alain Crettenand, expert en art suisse.

Entrée libre, ouvert tous les jours de 14 h 30 à 18 h 30.
www.edvallet.com



SWISS MADE CULTURE

Quoi? Rencontres culturelles avec les artistes et acteurs culturels qui font rayonner la Suisse à travers le monde.

Où? Crans-Montana.

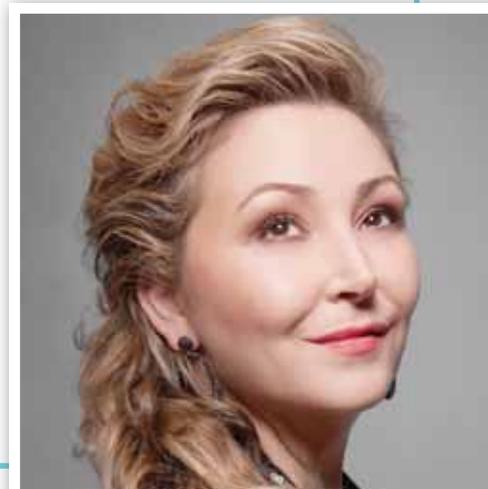
Dates? Huit rendez-vous du 27 juillet au 6 septembre.

A propos? Swiss Made Culture, propose une vitrine de la création culturelle suisse. Par des rencontres, conférences, projections ou concerts, le public a l'occasion de rencontrer des artistes et créateurs de premier rang. Le 27 juillet à 18 h 30 au Guarda Golf, Marc Spiegel, directeur général d'Art Basel depuis plus de dix ans, évoquera les extensions du Salon d'art. Le 2 août à 18 h 30 à l'Hôtel Royal, les curatrices du Salon suisse de la Biennale de Venise, Céline Eidenbenz et Victoria Mühligh parleront de lenteur, alternative au productivisme ambiant. Le 12 août à 18 h 30, Cinécran, l'archéologue Patrick Michel exposera son travail de restitution digitale du temple de Baalshamin à Palmyre détruit par Daesch en 2015. En partenariat avec Crans-Montana Classics, le 19 août à 19 heures à la chapelle de Crans, l'instant lyrique avec la mezzo-soprano **Karine Deshayes**. Nommée artiste lyrique de l'année aux Victoires de la Musique en 2016, elle interprétera des œuvres de Gounod, Rossini et Karol Beffa. Karol Beffa justement qu'on pourra entendre la veille, le 18 août à 18 h 30 au Guarda Golf, parler de son travail de compositeur et improviser. Le 24 août à 18 h 30, Cinécran, Katharina Sand experte

mode, Nic Ulmi, journaliste et Jean-Pierre Greff, directeur de la Haute école d'art de Genève (HEAD), évoqueront, autour de la sortie du livre «Fashion heads», les dix ans de mode à la HEAD. Le 28 août à 18 h 30 à la fondation Opale, l'architecte Hans-Jörg Ruch parlera de ses réalisations en Engadine et enfin, le 6 septembre à l'Hôtel Royal, rencontre avec l'écrivain Metin Arditi.

S'il fallait choisir? Pourquoi choisir? Les rencontres gratuites (sauf l'instant lyrique) se déroulent toujours en début de soirée, le temps ensuite de poursuivre la nuit entre amis.

Réservation: requises sur event@swissmadeculture.ch
Réservation pour l'instant lyrique sur www.cmclassics.ch.



CRANS-MONTANA CLASSICS



Quoi? Musique classique et masters classes.
Où? Crans-Montana.
Dates? Du 3 au 10 août.

A propos? Après sept années consacrées aux masters classes de violon sous la direction de Shlomo Mintz, les quatuors sont

désormais à l'honneur sous la direction du Quatuor de Jérusalem, le plus fameux quatuor du circuit. Concert d'ouverture le samedi 3 août à 19 heures à la chapelle de Crans, concert des participants (quatre quatuors) mercredi 7 août à 19 heures à la chapelle Crêtaz d'Assè à Aminona et concert de clôture le samedi 10 août à 19 heures à la chapelle de Crans. Possibilité d'assister aux classes les 6 et 8 août à 18 heures au Regent College.

S'il fallait choisir? En partenariat avec Swiss made culture, le 19 août à 19 heures à la chapelle de Crans, l'instant lyrique avec la mezzo-soprano Karine Deshayes. Et les masters classes ouvertes au public et gratuites.

Réservation: www.cmclassics. Auprès de CMTC ou sur place avant les concerts. Abonnements disponibles pour tous les concerts. Entrée libre pour les masters classes publiques.

FESTIVAL D'ANNIVIERS

Quoi? Festival de musique classique autour de la musique de chambre.

Où? Eglise de Grimenz

Dates? Du 1er au 4 août.

A propos? Créé par le pianiste belge, Stéphane de May il y a dix ans, le festival accueille des artistes internationaux et de jeunes talents et propose des masters classes de piano.

Pourquoi faut-il y aller? L'ambiance est conviviale, les organisateurs tiennent à favoriser le contact direct entre public et artistes.

S'il fallait choisir? Le concert du vendredi à 20 heures. L'ensemble orchestral du FestiVal d'Anniviers, sous la conduite de Yann Dobrzelewski, avec en vedette le violoniste virtuose **Régis Pasquier**. L'ensemble est formé de Mathieu Lamoureux, Bertille Arrué, François De May, Damien Pardoën, Luc Tooten, Stéphane de May et les élèves de Hautes écoles de Belgique et de Suisse. Il interprétera le «5e concerto en mi bémol majeur» de Beethoven, le concerto de Bach pour violon et le concerto pour mandoline de Vivaldi.

Le spectacle est gratuit pour les enfants le samedi à 11 heures et dimanche matin 5 août à 11 heures, concert de clôture, le «Carnaval des animaux» de Camille Saint-Saëns.
Réservation: BILLETS et abonnements à retirer à l'OT de Grimenz ou à l'entrée de l'église trente minutes avant les concerts.



MAIS AUSSI...

Montagn'Arts à Opale

CRANS-MONTANA L'association Montagn'Arts propose, en collaboration avec la fondation Opale deux projections cinéma et des ateliers philo. Demain, 13 juillet à 16 heures, une avant-première: «Le cercle des petits philosophes» de Cécile Denjean avec Frédéric Lenoir. Apprendre aux enfants dès le plus jeune âge à avoir l'esprit critique et dialoguer plutôt que polémiquer via des ateliers philo sont devenus primordiaux dans une société hyperconnectée où des informations pullulent et où les conflits sont nombreux. Les réflexions

des enfants et leur enthousiasme à débattre sont émouvants! Le documentaire sera suivi d'une discussion avec Fabrice Dini autour de son livre «Une éducation intégrale pour grandir en s'épanouissant. Accompagner les enfants et adolescents avec bienveillance et discernement». Dimanche 14 juillet à 16 heures, projection de «L'autre connexion» de Cécile Faulhaber. Le film présente une école en pleine nature au Canada qui base sa pédagogie sur les cultures indigènes. Des ateliers philo-art sont proposés aux enfants de 6 à 12 ans les dimanches 21 et 28 juillet à la fondation Opale.

Info et réservation sur www.montagn-arts.ch

Ambassador of Music

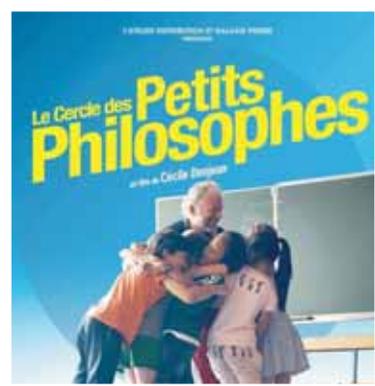
CRANS-MONTANA Jusqu'au 20 juillet, sous la tente de l'Orangerie d'Ycoor, de jeunes musiciens venus des Etats-Unis se produisent à Crans-Montana tout l'été. Cette 14e édition rassemble les meilleurs étudiants en musique provenant des high schools ou d'universités américaines. En tout seize concerts gratuits avec certains groupes qui rassemblent plus de 400 musiciens! Harmonie, jazz, gospel, brass band ou classique. Les 14, 17 et 20 juillet à 20 h 30. Entrée libre.

Couleur Pavé

SIERRE Festival de musique et animations pour les enfants sur la place de l'Hôtel-de-Ville tous les vendredis de l'été jusqu'au 16 août. Ce soir, vendredi 12 juillet, la programmation musicale est assurée par le Tohu-Bohu festival avec un programme rock et électro. Entre les deux concerts, une démonstration d'art martiaux par l'Ecole des 2 voies. Entrée libre.

Blues@the lake Moubra

CRANS-MONTANA Ce minifestival de blues gratuit à Crans-Montana au bord du lac de la Moubra propose pour sa dixième édition, les 9 et 10 août, un programme blues qui navigue aussi du côté du jazz et du rock. Dans un cadre somptueux, ambiance conviviale et électrique.



FESTIVAL DU TOUNÔ À SAINT-LUC



Quoi? Festival littéraire et concerts de musique classique.

Où? Saint-Luc.

Dates? Du 4 au 10 août.

A propos? Le Tounô – du nom de la montagne qui surplombe Saint-Luc – réunit littérature et musique depuis 2013. Les organisateurs, le baryton Claude Darbellay et sa compagne, la pianiste Michèle Courvoisier possèdent un réseau impressionnant. Ils réunissent de grands écrivains, suisses pour la plupart et mettent sur pied des événements musicaux d'importance comme ce sera le cas cette année avec la version concert des «Noces de Figaro» ou la «Petite Messe solennelle de Rossini». Les rencontres littéraires et musicales se déroulent à la salle polyvalente qui possède une bonne acoustique, le grand concert, à l'église de Vissoie. On y croise des Lucquérands, des vacanciers, des Parisiens aussi qui réservent leur semaine!

Pourquoi faut-il y aller? Entre les notes et les mots, le festival a trouvé le ton. On assiste ici à des rencontres hors des sentiers battus et le public qui vient nombreux ne s'y trompe pas. Les organisateurs font tout juste, exigeants et conséquents dans leurs choix. En général, le public assiste, en première partie à des lectures par des comédiens professionnels et une rencontre avec les écrivains, puis viennent les notes. Tous les soirs, possibilité de grignoter quelque chose sur place.



S'il fallait choisir? Vous avez l'embarras du choix. Comme chaque année, le Tounô met en valeur les Valaisans: le spectacle d'ouverture, en plein air, le 4 août à 17 heures, sera consacré à Aloys Theytaz avec la participation d'un octuor vocal. La version concert pour ensemble à cordes des «Noces de Figaro» se déroule à l'église de Vissoie le 8 août à 19 h 30. Dix solistes intenses et bien rodés seront accompagnés par le récitant Christian Robert-Charrue et l'ensemble à cordes du festival sous la direction de Gilles Colliars: «L'ensemble à cordes est composé de pointures, des solistes pour la plupart, quinze musiciens hors norme», affirme **Claude Darbellay**.

Il ne faudra pas perdre une note de deux quatuors de Brahms interprétés par L'Armée des Romantiques le 4 août. Ne pas manquer non plus, le 6 août, les lectures des comédiens Caroline Gasser et Claude Vuillemin, extraits du dernier livre de Jean-François Haas. Le Fribourgeois sera ensuite interviewé par le journaliste Jean-Marie Félix. La rencontre est suivie par le «Quatuor avec piano op. 47» de Schumann.

Le 10 août, après des lectures, le pianiste canadien Charles Richard-Hamelin, médaille d'argent 2015 au concours international de piano Frédéric Chopin à Varsovie et prix Krystian Zimmermann pour la meilleure interprétation d'une sonate sera accompagné par le Quintette Ephémère pour interpréter le «Concerto No 1 op. 11 en mi mineur» de Frédéric Chopin le 10 août: «Il a tout juste 30 ans, il parle avec ses doigts, c'est magnifique», s'emporte Claude Darbellay. Le spectacle gratuit pour enfants propose le 9 août, 15 fables de La Fontaine avec les solistes de la classe de chant de Claude Darbellay et l'ensemble Variante au piano.

Marie-Thé Rion et Simone Salamin, qui prennent part à l'organisation du festival, proposeront, cette année encore, une balade et moment d'écriture toute la journée du mercredi 7 août dans les environs de Saint-Luc...

Billets et abonnements: www.festivaldutouno.ch, OT de Saint-Luc ou au 027 476 17 10.

PASCAL VIGLINO À COLOMBIRE

Quoi? Soledades, théâtre musical signé Pascal Viglino.

Où? Hameau de Colombire.

Date? 30 juillet à 21 heures.

A propos? Inspiré du roman de Max Frisch «L'Homme apparaît au Quatenaire», une performance qui mêle sons et écriture.

Pourquoi faut-il y aller? Parce que Pascal Viglino est un percussionniste talentueux, un performeur créatif et ludique, une sorte de poète des sons. Parce que le paysage se prête parfaitement au sujet. Que se passe-t-il dans la tête d'un retraité, M. Gasler, qui vit seul dans un petit chalet au Tessin, qu'il pleut sans arrêt depuis trois semaines et que les

communications sont coupées? Les spectateurs pourront contempler l'intérieur de cet homme, approcher la vieillesse et la mort. Pour Pascal Viglino et son compositeur, Vincent-Raphaël Carinola, l'occasion d'approfondir les concepts d'isolement et de solitude.

A savoir: spectacle en extérieur, entrée libre, chapeau. Prévoir des habits chauds. Par mauvais temps, le spectacle est annulé.



12 et 13 juillet
à Migros Sierre Ville

40%



1.50 au lieu de 2.50

Fromage à raclette Valdor
«De la région.» AOP
demi-meule
les 100 g



MIGROS
SIERRE CENTRE VILLE

OFFRE VALABLE UNIQUEMENT LE 12 ET 13 JUILLET AU SUPERMARCHÉ DE MIGROS SIERRE CENTRE VILLE, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK.

Le Nouvelliste

partenaire média

LE THÉÂTRE DU CROÛTION PRÉSENTE
SA NOUVELLE COMÉDIE



LES
DALTON

TAGADA, TAGADA, Y A PLUS PERSONNE...

DU 12 JUILLET
AU 17 AOÛT 2019
LE BOUVERET



RÉSERVATION: CROUTION.CH

TEXTE: ALEXIS GIROUD - MISE EN SCÈNE: OLIVIER DUPERREX



VOIRIE PASSATION

La voirie
change
de main

Jean-Denis Zufferey, à droite, remet les clés du Centre d'Itagne au nouveau responsable de la voirie Frédéric Rinaldi. LE JDS

SIERRE Avec près de vingt-cinq ans de collaboration au service de la Ville de Sierre, Jean-Denis Zufferey a passé le relais à Frédéric Rinaldi, nouveau chef de la voirie depuis le 1er juillet 2019

Entré aux Services techniques à l'Hôtel de Ville en 1995, Jean-Denis Zufferey a repris le service de la voirie en 2006. Serveur compétent, affable, courtois et meneur d'hommes, il a assumé avec professionnalisme la gestion des grands événements sierrois ainsi que les 20 kilomètres carrés du territoire qui va de la Raspille au Pont-de-Bramois. «En 1999, il est tombé 80 cm de neige sur la ville et 60 cm une semaine plus tard. Ce n'était pas la fin du monde, mais j'ai passé quelques nuits blanches», se souvient le désormais retraité.

La voirie de Sierre a été créée en 1895 et fêtera donc ses 125 ans d'existence en 2020. Sa devise: «Efficacité et abnégation». **CHARLY ARBELLAY**



■ Audi Sport

ELLE VA FAIRE
DES JALOUX.

La Audi TT RS. #OwnEverySecond

À découvrir chez nous dès maintenant

Audi TT RS Coupé 2.5 TFSI S tronic, 400 ch (294 kW). Consommation (en l/100 km): 8,0. Émissions de CO₂ en g/km: 181 (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 137 g/km), mise à disposition d'énergie: 42 g CO₂/km. Catégorie de rendement énergétique: G.

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, www.garageolympic.ch

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

Retrouvez toute l'actualité
culturelle et événementielle du Valais!

sortir.lenouvelliste.ch



sortir.lenouvelliste.ch



NONAGÉNAIRE GEORGES EMERY

Une figure de la région

LENS Quatrième d'une fratrie de dix enfants, Georges Emery est né le 6 juin 1929. Ses parents, Marie née Lamon et Auguste Emery habitaient «dans la maison jaune de Chelin», comme le disent les gens des «Les-Bas».

A l'image de ses frères et sœurs, Georges Emery aide ses parents à travailler les vignes, le jardin et la campagne, tout en fréquentant l'école primaire de Flanthey. Il travaille ensuite dans la construction de tunnels, dont celui du Grand-Bisse, plus tard comme plongeur à l'hôtel du Pas de l'Ours. Durant l'hiver, il ouvre le chemin aux touristes entre le centre de Crans et le Pont-du-Diable grâce au ski joëring qui consiste à mettre des skis plus larges et à se faire tirer par un cheval. Georges Emery devient ensuite facteur à Crans où il croise Charlie Chaplin, Charles Aznavour, Gilbert Bécaud évidemment et même la coqueluche des jeunes, la chanteuse Sheila.

Passionné de politique, plutôt franc, Georges distille ses conseils. Son frère Léopold deviendra conseiller communal, comme aujourd'hui sa petite fille Marilyne, première conseillère communale de Lens!

Vers 1960, il rencontre sa femme, Gertrude, de treize ans sa cadette, ce qui fit jaser... et



Georges Emery et sa petite-fille Marilyne, conseillère communale à Lens. DR

l'épouse en 1961. Le couple habite à Lens et de cette union naissent Ghislaine et Gérard. Georges Emery voue une passion pour les vaches, on se souvient de Panthère, Promise et... Sheila. Grand-père de trois petits-enfants, Georges

Emery est encore en pleine forme. L'été dernier, il descendait à pied de la Plaine-Morte jusqu'à Plans-Mayens. Ces derniers jours aussi, il travaillait encore la vigne. Durant la cérémonie, on a profité de raconter une anecdote de jeunesse assez

savoureuse: afin d'obtenir une permission à l'école de recrues, Georges Emery prétexte un épouvantable mal de ventre. Le médecin lui diagnostique une appendicite. Pris au piège, Georges s'est fait opérer sur-le-champ... (C)

ANNY ET ARMAND PERRUCHOUD NOCES DE DIAMANT

60 ans de mariage!

SIERRE Ils se sont connus à Vercorin et ne se sont plus quittés. Anny et Armand Perruchoud-Andenmatten se sont mariés le 30 mai 1959 à l'église de Chalais. «Il y avait 80 invités. Aujourd'hui, dix personnes sont encore en vie», se souvient Armand, qui a travaillé durant 46 ans à Sierre-Energie. Anny, originaire d'Oberems et d'Unterems, travaillait à l'épicerie de la station anniviarde. De leur union sont nés deux garçons, Benedikt et Harold et une fille, Muriel. Leur descendance compte à ce jour huit petits-en-



fants. «Pour notre voyage de nocces, nous sommes allés en voiture visiter l'Autriche, l'Allemagne, la France et le Jura. C'était merveilleux pour l'époque!» Pour respecter le bilinguisme, Anny et Armand ont fêté leurs 60 ans de mariage au bord de la Raspille, aux Mazots à Salquenen, entourés de leurs familles. Tout un symbole! CA

Anny et Armand Perruchoud-Andenmatten, une grande complicité. LE JDS

NONAGÉNAIRE ESTHER ESCHER

Cachée dans le foin

CHIPPIS Née le 30 juin 1930 à Grächen, Esther Escher est issue d'une famille nombreuse et fut placée à l'âge de 2 ans chez sa tante et son oncle à Niouc. Ce placement qui devait être provisoire s'est prolongé et Esther, très attachée à sa nouvelle famille, n'a plus voulu rentrer au pays (elle s'est cachée à plusieurs reprises dans le foin lorsque ses parents sont venus pour la chercher). Néanmoins, les liens sont restés vivants puisque ses frères et sœurs venaient régulièrement à Niouc durant les vacances d'été.



Le président de Chippis Olivier Perruchoud avec Esther Escher, nonagénaire. DR

Très tôt, Esther travaille à la campagne, descend travailler la vigne à Muraz faisant le trajet aller-retour à pied. Plus tard, engagée comme femme de chambre au Grand Palace de Gstaad, elle s'ennuie et décide de rentrer à Niouc pour travailler au château d'eau à Beauregard. Elle rencontre son futur époux, Albert, qui travaillait alors comme mineur pour la construction de la conduite forcée de la centrale de la Navizence. Après leur mariage, ils s'installent six ans à Brigue puis à Chippis en 1967. Albert travaille alors aux usines d'aluminium. Entourée de ses cinq enfants, Yolande, Béatrice, Kurt, Jean et Marc-André, de ses douze petits-enfants et de ses huit arrière-petits-enfants, Esther, atteinte dans sa santé, vit tranquillement à son domicile en profitant des soins quotidiens de ses deux filles proches aidantes, de la compagnie de son époux et de la visite de ses enfants. (C)

PUB



Sierre-Energie SA assure l'approvisionnement et la distribution de l'énergie électrique, du gaz, de l'eau et des produits multimédias sur les communes environnantes. L'Energie de Sion-Région SA (esr) et Sierre-Energie SA (Siesa), deux sociétés actives dans le milieu énergétique valaisan, ont récemment fusionné pour une mise en œuvre opérationnelle au 1^{er} janvier 2020.

Afin de compléter notre équipe du secteur Achats & logistique, nous recherchons un(e)

logisticien CFC avec permis poids lourds

Vous êtes au bénéfice d'un CFC de logisticien, avec une expérience de plusieurs années dans la manutention et le stockage et, de préférence, une bonne connaissance des matériaux liés à nos activités. Soigneux, ordonné et précis, vous avez le sens de l'organisation et le contact aisé.

Pour la livraison de matériel sur nos chantiers, vous avez une bonne pratique dans la conduite de poids lourds CE et êtes à jour avec les cours OACP. Vos bonnes aptitudes physiques vous permettent aussi de participer au tirage de câbles électriques.

Nous vous invitons à consulter le cahier des tâches sur notre site www.sierre-energie.ch / rubrique emplois; vous pouvez aussi obtenir des renseignements complémentaires auprès de M. Marco Marquis (027 451 18 60).

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier complet, avec les documents usuels (CV, photo, diplôme, permis de conduire, disponibilité, références, etc.), **d'ici au 25 juillet 2019** à Sierre-Energie SA, Ressources humaines, case postale 842, 3960 Sierre ou par e-mail à: rh@siesa.ch.

PUB

2019 - 20 ANS = 2000 POULETS

L'aile ou la cuisse!

SIERRE

PLACE HÔTEL-DE-VILLE

F Ê T E D U

poulet

20 ANS

4 jours de folie

PARTENAIRE PRINCIPAL **CASINO** CRANS MONTANA

29-30-31 AOÛT
1^{ER} SEPTEMBRE

DURANT LES 4 JOURS

ENTRÉE GRATUITE

POULET NON-STOP

ANIMATIONS MUSICALES - BALS GRATUITS - CARROUSELS - MAQUILLAGE
POUR ENFANTS - CLOWN ISIDORE - PROMENADES À DOS D'ÂNES

• Une idée
de balade

BOUCLE GEISSTRIFT

Les pentes du Mattertal



3 h 30 Boucle
de 5,5 km

Dénivelé

▲ + 400 m

▼ - 400 m

Difficulté: ✓✓✓

✓✓✓ Difficile

✓✓✓ Moyen

✓✓✓ Facile



Hôtel-restaurant
Bergfreund
à Herbriggen.



Trains toutes les
trente minutes
environ de Sierre
à Herbriggen
(le trajet dure
environ 1 h 9).

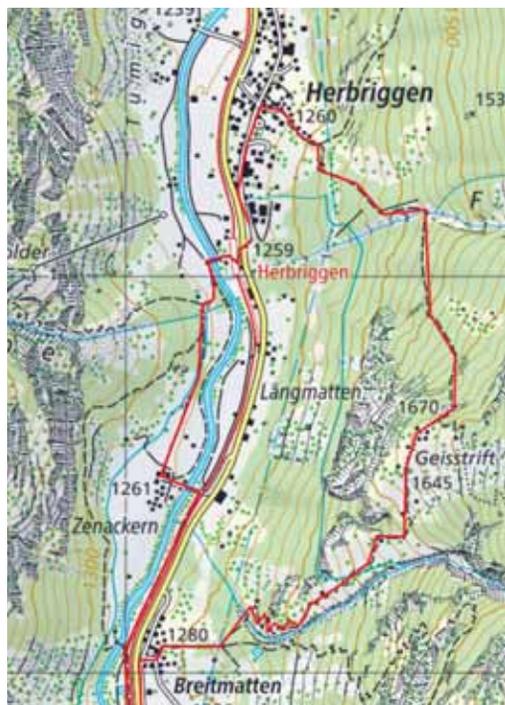
Dans chaque édition du «Journal de Sierre», Jean-Louis Pitteloud nous propose une balade originale dans le Haut-Valais. Un livre, en préparation, rassemblera 33 balades outre-Raspille.

La vallée de Zermatt est sans conteste celle qui présente les flancs les plus abrupts. C'est aussi celle qui a produit les premiers grands guides de montagne... et pour cause!

Au départ d'Herbriggen à 1259 mètres, remontez la vallée vers Breitmatten par le sentier rive gauche de la rivière, qui passe par un charmant hameau, Zenackern. A Breitmatten (1280 m), faites une petite visite à la chapelle baroque toujours ouverte, dédiée à saint Thaddé et poursuivez par le sentier balisé qui monte à droite du torrent. Assez vite, à 1325 mètres, bifurquez à gauche (attention, mal balisé) pour trouver le petit pont qui traverse le cours d'eau. Le sentier grimpe ensuite sur les pentes sèches de ce versant sud.



Des flancs abrupts entre les mazots. JEAN-LOUIS PITTELOUD



Entre les mazots et le torrent

Le paysage et l'environnement sont magnifiques entre les mazots noircis par le soleil et le torrent tumultueux, sur la droite. Vous arrivez à la grande clairière de Geisstrift avec ses mayens bien entretenus, perchés comme des statues. En face, les impressionnantes parois de rocher de Guggini.

Au point culminant, avant d'entamer la descente, poussez 30 mètres de plus jusqu'au dernier chalet. La descente sur Herbriggen est toujours en forêt, assez pentue, mais sans danger, avec quelques petites mains courantes... Avant d'arriver en bas, vous passez près de grands murs de protection car le village est en partie bâti dans une zone à risques naturels. Les habitants en sont conscients mais fatalistes, on ne peut pas déplacer les maisons ni sécuriser efficacement la zone.

Dans le village, l'église moderne bâtie par Lucien Praz en 1928 contient trois beaux retables baroques.

JEAN-LOUIS PITTELOUD



LÈ MAYINTSON 60 ANS

Du folklore rajeuni!

RANDOGNE Les 3 et 4 août, le groupe folklorique Lè Mayintson fête ses 60 ans d'existence. Au même moment, Randogne fêtera sa patronale, Notre-Dame-des-Neiges, et découvrira son nouveau lac du Pafouer, au-dessus du village.

«Porter un costume enracine et donne une belle identité», écrit dans le carnet de fête Charlotte Loretan, présidente du comité d'organisation de la fête. A 24 ans, l'étudiante à l'Ecole hôtelière de Lausanne a revêtu le caraco noir et un tablier rose chatoyant. Elle apprécie ce folklore «parce qu'il est lié à ma terre d'origine», dit-elle. Mais surtout, ce sont les liens qu'elle a noués qui comptent: «Nous avons aux Mayintson un mélange de générations et beaucoup de jeunes, ce qui, à mon avis, est assez rare aujourd'hui dans une telle société. Nous voyageons aussi à l'étranger à travers des échanges autour de la danse folklorique, des Européades par exemple, le plus grand festival de folklore européen, comme nous l'avons fait à Namur en 2016...»

Pour ne rien oublier

Le groupe Lè Mayintson est fondé en 1959, un peu pour exorciser le changement d'époque car en très peu de temps, dans toute la région, les transhumances ont cessé et le patois ne se parle plus autant. Dans l'esprit du père capucin



Les membres du comité d'organisation. Devant, Chantal Clivaz, Camille Siggen, Charlotte Loretan et Mathilde Crettol. Derrière, Patrice Clivaz et Mathieu Gasser. Manque Philippe Clivaz. DR

Tharcisse Crettol, originaire de Randogne, il faut faire vite pour ne rien oublier. D'abord, à travers de petites pièces de théâtre en patois. Puis assez rapidement, le groupe passe au chant et les pièces du père Tharcisse sont mises en harmonie et chantées. Vers 1968, la monitrice Irène Sierro-Pellanda – qui

danse alors dans le groupe folklorique des Zachéos – donne une impulsion déterminante à la danse et stylise les gestes de la montée au mayen, des pâtres, utilise les outils qui rappellent l'activité pastorale. Aujourd'hui accompagné par l'accordéon et le tambour, le groupe continue à raconter par ses danses,

les traditions alpines avec leur cortège de travaux et de fêtes.

Un bassin de rétention

La fête débute au bord du nouveau lac du Pafouer, au milieu des jolis prés. Le bassin est alimenté par la Vanire, les trop-pleins des sources et la Monderèche, il peut contenir jusqu'à 3000 m³ d'eau et sert à alimenter les prairies à l'est de Randogne et jusqu'au hameau de Naye. Le lac sera le point de départ de la fête, on y fera quelques discours avant de rejoindre le centre du village où attendent les victuailles et les animations pour jeunes et moins jeunes.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

LE PROGRAMME

Samedi 3 août

16 h 30: rendez-vous au lac du Pafouer, discours

18 h: cortège enchanté imaginé par le danseur Simon Crettol jusqu'au village et cantines.

19 h 30: prestation des Pastouriaux, groupe folklorique d'Auvergne (FR).

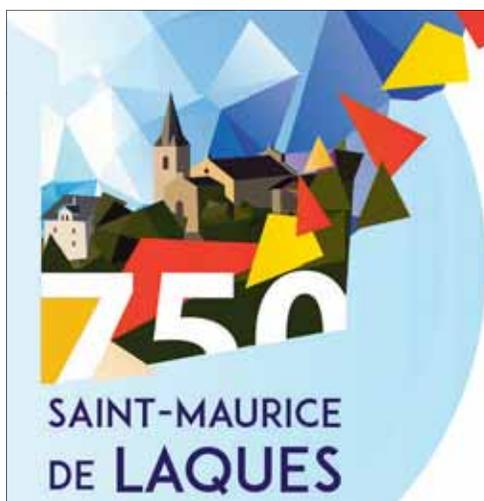
20 h: spectacle des 60 ans.

22 h: bal, grange électro, cave à vins...

Dimanche 4 août

10 h 30: messe à Crételles, puis apéro festif et animations.

PUB

**RÉSONANCE**

Spectacle itinérant électro-acoustique créé à l'occasion des 750 ans de la Paroisse de St-Maurice de Laques.

Cette création originale - inspirée du livre « Mollens, une commune, une histoire » - vous invite à remonter le temps au travers de récits, contes et compositions musicales dans et autour de l'église.

● **Vendredi 26 juillet 2019**

19h: conférence - 20h: spectacle itinérant électro-acoustique

● **Samedi 27 juillet 2019**

10h: conférence - 11h / 14h / 17h: spectacle itinérant électro-acoustique

Départ depuis l'église. / Entrée: CHF 20.-, jusqu'à 16 ans CHF 10.-. / Billeterie sur place

LES SOCIÉTÉS D'ICI

Les sociétés locales sous le feu des questions du «Journal de Sierre». Pour faire connaissance...



UHC VERCORIN

Date fondation: 10.11.2001
Lieu: Vercorin
Nombre de membres: 30
Président: Kevin Follonier, depuis la fondation (moins une année d'armée)

L'unihockey est un sport très populaire en Suisse... alémanique. En Romandie, il ne déchaîne pas vraiment les passions. «Les choses vont pourtant dans le bon sens. Depuis quelques années, nous n'avons plus besoin de courir après les joueurs, ce sont eux qui nous téléphonent. Je suis optimiste pour l'avenir. C'est un sport technique, sans contact et très fair-play», relève Kevin Follonier, président de l'UHC Vercorin. VS Unihockey, l'association cantonale, est désormais à l'œuvre pour développer ce sport dans notre canton.

Comment est né le club de Vercorin?

Nous étions au cycle d'orientation et nous avions dans l'idée de créer une équipe de hockey sur glace. Mais nous nous sommes rapidement rendu compte que cela allait être compliqué car la patinoire de Vercorin n'était pas aux normes. Je faisais de l'athlétisme au CA Sierre avec Jérémie Zuber. C'était à l'époque où il a lancé l'équipe de Sierre. Alors nous avons fait de même chez nous.

Dans quelle ligue évolue votre équipe d'actifs?

Nous sommes en cinquième ligue, entraînés par Olivier Bonvin. Mais nous avons l'ambition de remonter en quatrième ligue. A l'époque, nous avons fait l'ascenseur. Nous avons eu beaucoup de va-et-vient dans l'équipe. Ce n'est plus le cas, nous avons réussi à stabiliser notre effectif. Nous avons le potentiel pour monter et surtout pour rester. Nous avons franchi un palier.

Vous avez des juniors?

Oui, nous avons des juniors B et même des juniors E du côté de Nax. Nous sommes une vraie équipe régionale.

Chalais compte plus de trente sociétés locales, comment avez-vous trouvé votre place?

Nous avons de très bonnes relations avec les autres clubs et la commune. Tous les 16 octobre, lors de la Saint-Gall (saint patron de Chalais), tous les présidents de sociétés se réunissent pour parler de l'année à venir, de leurs priorités et des calendriers. En ce qui nous concerne, notre sport est complémentaire, donc nous n'avons pas de problème avec les autres clubs sportifs.

Quelle est la plus belle salle de la région?

Celle de Vercorin bien sûr (rires). Son sol est très agréable pour la pratique de l'unihockey. Plus sérieusement, nous manquons de grandes salles. Donc, il est très difficile pour des équipes de s'inscrire dans le championnat «grands terrains». C'est clairement un frein pour le développement de l'unihockey en Valais.

Allez-vous réorganiser un tournoi populaire?

Oui, il se déroule au mois de mai. Et en 2021, ce sera le tournoi du 20e anniversaire du club.

RETOUR SUR IMAGES

Ils font tout bien!



SIERRE Tout public et convivial. Pour sa première soirée de l'été, Couleur Pavé avait sorti un gâteau d'anniversaire en ballons pour fêter sa dixième édition. Concerts et animations ont fait le bonheur du public, venu très nombreux et estimé à 2500 personnes. REMO



CHERMIGNON Arsène Duc reçoit le Prix Rünzi 2019. Avec cette distinction, le conseil de fondation, sur proposition de son président, le conseiller d'Etat Roberto Schmidt, entend honorer le musicien qui dirige l'Ancienne Cécilia de Chermignon et le Valaisia Brass Band. Amplement mérité. La cérémonie se déroulera le 5 septembre sur le prélet de la Majorie à Sion. DR



SIERRE Avec près de 7000 personnes, Week-end au bord de l'eau signe une très belle 13e édition qui s'est déroulée sous un puissant soleil. Ce qui ne semble pas avoir découragé les visiteurs, qui pouvaient, à loisir, se rafraîchir au lac de Géronde. LE NOUVELLISTE/LOUIS DASSELBORNE



PIZZA AU FEU DE BOIS

Menu du jour – carte
Fondue glareyarde et fromage

GRANDE TERRASSE OMBRAGÉE

Rémy Hamm – 079 574 90 05

Salle pour banquets, mariages,
anniversaires, communions, etc.

Campingweg 2 - Salgesch - Tél. 027 455 44 34



LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS

Restaurant Swiss-Plage



Idéalement situé au cœur du Valais, le restaurant du camping Swiss-Plage à Salquenen se situe dans le parc naturel Valais de Pfyn-Finges. Une adresse à découvrir au cœur de cet environnement naturel préservé, paradis pour randonneurs et amateurs de quiétude et d'espaces verts. C'est confortablement installés sur la terrasse ombragée avec vue sur le lac que les visiteurs apprécient la cuisine variée de cet établissement hors du commun. Une jolie carte avec notamment des filets de bœuf Black Angus, des entrecôtes sur ardoise ou encore le caquelon «Swiss-Plage» (fondue glareyarde). A tester absolument! Des spécialités valaisannes complètent la carte telles que des croûtes, des rôtis ou des fondues au fromage, de même que des suggestions régulièrement mises à jour à l'instar du couscous ou du bar grillé. Un joli choix de pizzas en soirée, à déguster sur place ou à l'emporter. Pour finir cette ronde des saveurs par un dessert savoureux, le restaurant propose des glaces artisanales produites au Tessin. Enfin, le restaurant Swiss-Plage dispose encore d'une très grande salle, idéale pour l'organisation de communion, de mariage ou de souper d'entreprise

Tél. 027 455 44 34

**DIMANCHE 14 JUILLET 2019 dès 16 heures
MUSIQUE-AMBIANCE avec ENZO**



- Cuisine de marché
- Poissons et crustacés
- Menus d'affaires
- Grand choix de crus au verre

Salles pour sociétés, entreprises, baptêmes, etc.

Demandez nos propositions de menus.

GRANDE TERRASSE OMBRAGÉE

Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94

Restaurant-Pizzeria TSERVETTA - SIERRE

Claude et Afrim Pilana-Salamin / Propriétaires et tenanciers

Choix de pâtes, pizzas, viandes
Filets de perche – Cuisses de grenouilles
Fondue Tservetta (viande marinée)

Grande terrasse • Grand parking privé à disposition • Fermé le dimanche

Rue de la Tservetta 8 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08



- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSSES DE GRENOUILLE
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78



Japonais et Chinois

du lundi au vendredi à midi | 11H00 > 14H30
17H30 > 22H30

17.90 Buffet à volonté
Entrée + Sushis - Plat - Dessert

Avenue du Rothorn 8 - 3960 Sierre - 027 456 10 62 - 076 295 30 08

SPORTS

21

COURSE À PIED

SIERRE-ZINAL Rencontre avec Marie-Pierre Copin. Elle a découvert Zinal grâce à la course et s'y est installée.



L'équipe féminine des Sierre Lions joue ses matchs durant l'été. Une particularité du championnat suisse qui ne se déroule qu'avec quatre formations. DR

STREETHOCKEY SIERRE LADIES SAISON 2019

Trois tournois en été

SIERRE Le championnat féminin de streethockey possède la particularité de se disputer en été, sur trois dimanches. Malheureusement, il ne réunit que quatre équipes: Sierre, Dorénaz, Horgen et Grenchen. Ce n'est pas assez pour que cette compétition soit hyper-attractive. «Nous jouons deux matchs de 26 minutes par journée de championnat. C'est tout de même intéressant», commente Céline Apothéloz, la coach des Sierre Ladies, qui peut cette année compter sur la présence de 19 joueuses. «Nous avons récupéré des filles qui font de l'unihockey, du football, du hockey ou du curling, des sports qui sont en pause durant l'été. C'est pour cela que notre contingent est bien étoffé. En revanche, le fait de jouer en été ne nous assure pas la présence de toutes les joueuses lors de chaque

tournoi. Certaines sont en vacances.» Epaulée par Charlotte Schlüchter, la coach doit à chaque fois trouver des solutions. Les filles, issues de milieux totalement différents, n'ont toujours pas trouvé les automatismes et, pour certaines, ne maîtrisent pas encore les systèmes de jeu. «Nous devons nous adapter à chaque sportive. Elles ont toutes des quali-

tés et nous sommes là pour les faire évoluer, leur apprendre quelque chose. Je souhaite qu'elles aient du plaisir et qu'elles reviennent», poursuit Céline Apothéloz.

Rebâtir l'équipe nationale

Le streethockey helvétique manque d'équipes féminines. Et comme il y a moins de dames que par le passé, la Fédération suisse a décidé de retirer l'équipe nationale. Pas sûr que cela soit un bon calcul. La possibilité de participer à des championnats du monde est un facteur extrêmement motivant qui pourrait amener des filles à la pratique du street, plutôt qu'à celle du hockey ou du football, disciplines dans lesquelles il est beaucoup plus difficile de devenir internationales. Mais tout le monde n'est pas de cet avis.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

BILAN

«Une saison de transition pourtant satisfaisante»

Les Sierre Lions, sections masculines ont rangé leurs cannes pour l'été. Il est donc l'heure de faire le bilan de cette saison 2018-2019 en compagnie du président Narcisse Mermoud.

Etes-vous satisfait de votre première saison en tant que président?

Oui, nos juniors A sont champions de Suisse SKII et nos dames ont également remporté leur championnat national. La une est arrivée en demi-finale de la Coupe de Suisse et en demi-finale des play-off de LNA. Pour une saison de transition, je suis satisfait.

Vous avez tout de même eu un problème d'entraîneur?

Oui, en cours de saison Eric Golay a remplacé Yvan Brenner. Ce n'est peut-être pas tout de sa faute, mais il n'a pas comblé nos attentes.

Eric Golay va-t-il poursuivre l'aventure avec vous?

Nous n'avons encore rien signé, mais je pense que oui. Il est l'homme qu'il nous faut. Il connaît vraiment très bien le street.

Oberwil reste l'équipe imbattable du championnat. Comment voyez-vous l'avenir de la LNA?

Avec un bon entraîneur, on peut faire mieux, donc se rapprocher et battre Oberwil. Nous allons combler notre manque d'expérience par l'arrivée de plusieurs joueurs, dont un étranger supplémentaire. Il va surtout falloir que nos joueurs soient plus motivés au moment chaud de la saison. Je suis d'accord qu'ils ne sont qu'amateurs, mais nous évoluons tout de même au haut niveau.

EN DATES

L'été du street

10 août
Tournoi populaire de Streethockey des Sierre-Lions

28 juillet
2e étape du championnat suisse féminin à Horgen

25 août
Finale du championnat suisse féminin à Sierre

MAIS AUSSI

De l'enduro convival

ZINAL Le Rock The Besso est une épreuve VTT de type enduro qui se déroulera aux pieds de la Couronne Impériale le 20 juillet. Il propose des spéciales chronométrées à profil majoritairement descendant. Elles sont rattachées les unes aux autres par des liaisons à faire dans un temps imparti. Bien qu'il s'agisse d'une compétition, Rock the Besso est une manifestation qui met en avant essentiellement le plaisir, la convivialité, la découverte et l'autonomie.

Infos: <http://www.endurodebesso.ch/>

La canicule a du bon

GRIMENTZ La 30e édition du Grand Raid aura lieu les 23 et 24 août. En raison des fortes chaleurs de cet été, le parcours est déjà entièrement déneigé. Il est donc déjà possible de s'entraîner sur les sentiers menant au Pas-de-Lona, l'un des points culminants de la course à près de 2800 mètres d'altitude. Une des nouveautés de l'édition 2019, le e-Raid, propose un parcours à flanc de coteau entre Evolène et Grimentz, destiné aux participants préférant la balade à vélo (électrique ou normal) plutôt que la performance sportive. Les mieux préparés partiront d'Evolène. Un second départ est prévu à Nax. La soirée sera animée à Grimentz: Elle débutera avec «Le Grand Raid en raclettes», organisé pour un millier de convives, avec des fromages provenant des six régions traversées.

Infos: www.grand-raid-bcvs.ch

Cycloportive des vins du Valais

LENS La Cycloportive des Vins du Valais en est à sa 7e édition. Le 1er août, elle empruntera une nouvelle fois les routes du district de Sierre, avec la montée sur Lens. Ses six parcours ont été concoctés par Steve Morabito: 65 km, 87 km (le traditionnel), 103 km et 120 km avec un dénivelé positif de 2560 m seront au programme des plus sportifs. Pour les autres: deux versions «Randos» d'environ 40 km avec un dénivelé de 300 m.

Infos: www.lacycloportivevalaisanne.ch/

VOTRE ÉTÉ MANIFESTATIONS À FOISON

Atouts touristiques

DISTRICT De Crans-Montana à Sierre en passant par Anniviers, l'été sera chaud et bien fourni en manifestations en tous genres. Les sportifs ne seront pas en reste. Tout a commencé hier du côté de Crans-Montana avec le 4e Jumping Longines. Ce concours, devenu un quatre-étoiles l'an dernier, continue à se développer. Le point d'orgue de la manifestation se déroulera dimanche (14 h) avec le grand prix. «Chaque année, nous apportons une nouvelle pierre à l'édifice afin de rendre notre événement toujours plus attrayant. Le passage de trois à quatre étoiles a eu un gros impact au niveau international: en 2017 nous avons 32% de participants étrangers, en 2018 ce nombre est passé à 68%», relève François Besençon, président du comité d'organisation du Jumping de Crans-Montana.

Les cavaliers se déplacent sur un concours pour trois raisons: l'argent (un prize money total de 270 000 francs), les points au classement mondial, mais également pour la particularité du lieu. «Ça discute dans les paddocks. Les cavaliers qui ont participé à notre jumping ont envie de revenir et en parlent à leur entourage. Monter en face d'un tel panorama reste une expérience qu'il faut vivre. Et tout ce petit monde véhicule l'image de Crans-Montana à travers le monde. Nous avons surtout des cavaliers en provenance de France, d'Allemagne, des Pays-Bas, d'Italie et de Grande-Bretagne. Ce sont justement des pays qui intéressent la destination Crans-Montana. Mais



Le Jumping de Crans-Montana attire des cavaliers de 25 nationalités. De quoi diffuser l'image du Haut-Plateau loin à la ronde. CLÉMENT GRANDJEAN

nous avons également des athlètes du Japon, d'Israël, du Koweït ou du Kazakhstan. En tout, 25 nations seront représentées cette semaine sur le Haut-Plateau», poursuit François Besençon.

Aurelia Loser monte à domicile

La réussite d'un jumping passe aussi par la qualité des infrastructures proposées, pas tant pour les hommes que pour les chevaux. Crans-Montana compense une piste très courte et une zone d'entraînement, certes agrandie cette année mais qui reste toujours petite, par 1500 tonnes de sable de qualité et des box pour les chevaux, idéalement situés dans le parking de Crans-Cry d'Err. «C'est vrai que notre piste est courte, mais elle reste dans les normes pour l'organi-

sation d'un quatre-étoiles et ne pose aucun problème aux professionnels. Les amateurs ont peut-être plus de difficultés...»

Kristen Vanderveen (USA) fera partie des athlètes capables de remporter le GP de dimanche. Tout comme Robert Whitaker (GB), Billy Twomey (Irl), Hans-Dieter Dreher (All) ou encore Nicolas Desseuzes (Fra). Côté suisse, Aurelia Loser va évoluer à domicile. Tous les yeux des spectateurs locaux seront donc tournés vers elle. Romain Duguet, Alain Jufer, Jessica Dolt, Walter Gabathuler, Laurent Fasel et Jessy Putallaz seront également de la partie tout au long du week-end.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Jumping Longines de Crans-Montana: Du 11 au 14 juillet. Entrée gratuite. Infos et programme: <https://jumpinglonginescransmontana.ch>

CYCLISME

Crans-Montana consacre un festival à la petite reine

Depuis quelques années, le vélo est devenu un must. Les stations l'ont d'ailleurs bien compris et ont décidé d'offrir et de diversifier leur offre: route, descente, cross-country, enduro et même l'E-bike, tout y passe. Les infrastructures se sont développées à la vitesse grand V. En parallèle, de plus en plus de manifestations sont au programme, afin d'attirer une nouvelle clientèle. Et dans ce domaine,

Crans-Montana tient à être à la pointe. C'est donc assez logiquement que la patinoire d'Ycoor va accueillir le premier Alpine Cycling Festival, du 8 au 11 août. Cette fête du vélo proposera une foule d'activités gratuites: conférences, workshops, animations, initiations, démonstrations, films. Ce festival se déroulera en marge du tour des stations qui passera sur le Haut-Plateau le samedi 10 août. Cette

cycloportive «extrême» a réuni plus de 2000 passionnés en 2018. Une analyse de la participation a démontré que plus de 75% des coureurs venaient de l'extérieur du canton. Les visiteurs emballés par les dénivelés valaisans pourraient revenir dans la région en vacances. Et Crans-Montana, qui souhaite se profiler comme un acteur majeur du cyclisme en montagne, ne souhaite pas laisser passer l'occasion.

45° SIERRE-ZINAL

«Je me suis installée à Zinal grâce à la course»

Française d'origine, Marie-Pierre Copin vivait à Genève, avant de s'installer définitivement à Zinal en 2012. Et l'épreuve Sierre-Zinal n'est pas étrangère à cette trajectoire de vie. «J'ai connu la montagne du côté de Chamonix. J'aimais beaucoup la randonnée, l'escalade, le ski. Un jour un collègue de travail m'a parlé de la course des Cinq 4000. J'y ai participé et j'ai adoré l'endroit. On peut donc dire que j'ai découvert Zinal et que par la suite je m'y suis installée grâce à cette course de montagne.»

A la fin des années 70, Marie-Pierre Copin a participé à trois reprises à Sierre-Zinal. Une fois maman, elle a fait découvrir l'épreuve à ses amis, mais n'y a plus pris part. «Je me suis tournée vers la route et le marathon. En dans le même temps, nous passions tous nos hivers et nos étés dans le val d'Anniviers. C'était dans les années 80 et dès lors nous ne l'avons plus quitté. Nous avons finalement construit un chalet sur les hauts de Zinal en 2006.» Et depuis, elle n'a jamais regretté d'avoir quitté Genève. «Nous avons été très bien accueillis. Les habitants de Zinal sont très agréables à vivre.»

Une course qui n'a pas beaucoup changé

Sportive dans l'âme, l'Anniviarde d'adoption a retrouvé les sentiers de Sierre-Zinal en 2012. Depuis, elle n'a plus manqué une édition et s'est bien évidemment inscrite pour cet été. «Je suis née en 1948, cela doit faire de moi l'une des participantes les plus âgées. Chaque année, je réalise un temps qui tourne autour de 6 h 50'. Cela veut dire que je m'améliore... puisque je prends à toutes les éditions une année de plus», commente Marie-Pierre Copin, qui a pris ses petites habitudes le jour de la course. «Je regarde de moins en moins les paysages, puisque j'ai la chance de pouvoir les admirer à l'année. Mais je m'arrête tout de même pour prendre une photo à l'endroit d'où l'on peut voir les Cinq 4000.»

A la question de savoir ce qui a le plus changé dans Sierre-Zinal, sa réponse est simple: «Pas grand-chose et c'est ce qui est bien. L'esprit de cette course n'a pas beaucoup changé. La majeure partie des coureurs viennent pour le plaisir et non pas pour faire une performance. Je tiens tout de même à relever la bonne idée qu'a eue la nouvelle équipe dirigeante: la mise en place de blocs de départ est une très bonne chose. Elle facilite grandement la vie des participants», conclut Marie-Pierre Copin.



Marie-Pierre Copin, dans son jardin à Zinal. LEJDS

PUB

Pour des plaisirs aquatiques

Bon 10%

sauf sur prix nets et offres spéciales – non cumulable

Ouvert jusqu'à 19h 30 tous les vendredis

Parking du Scex à 2 pas! Gratuit 60'

Voilier télécommandé complet prêt à naviguer dès Fr. 79,90

Bateau à moteur complet prêt à naviguer dès Fr. 59,95

HOBBY-CENTRE - SION
 PLACE DU MIDI 48
 Tél. + fax 027 322 48 63
 www.hobby-centre.ch
 hobby-centre@bluewin.ch
**Armand Epiney & Fils SA**

Entreprise de construction

3961 Vissoie

Tél. 027 475 15 04

Fax 027 475 26 42

Natel 079 436 58 68

3961 Chandolin

Tél. 027 475 17 73

Fax 027 475 17 84

Natel 079 436 63 08

EN DATES

Le week-end de course

9 août: Sierre – Zinal en concert

16 h Ouverture des portes

20 h Concerts de Carrousel, des Innocents et de Sansdor

10 août: Course des Cinq Obstacles

15 h à 17 h Plusieurs départs à Sierre, dossards sur place

11 août: Sierre – Zinal

4 h 45 Départ du premier bloc touristes. Les cinq blocs s'élancent de dix minutes en dix minutes jusqu'à 5 h 25

9 h 45 Départ des juniors de Chandolin

10 h Départ du premier bloc coureurs. Les trois blocs s'élancent de cinq minutes en cinq minutes jusqu'à 10 h 10



www.zims.ch

Porte de garage**Sectionnelle****Isolée****Motorisée****10 ans de garantie**
Zimmermann Construction Métallique SA
 Rte de Chippis 69 - 3966 Chalais - 079 507 54 59

RÉNOVER CONSTRUIRE



Pergola



 **LAMATEC sa**

Sierre/Conthey
027 455 50 50
079 220 48 92

LOUREJOINTS

TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ
ASSAINISSEMENT DE BÉTON
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES
ENDUITS ÉTANCHES
INJECTIONS

A. LOUREIRO

Case postale 18 3968 VEYRAS
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47
www.lourejoints.ch

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

EP:MAROTTA

Multimédia &
Electroménager

Notre
service
fait la
différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

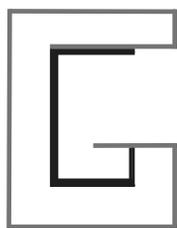
Rénovation de:

SYSTEME

BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTIGLISSE



RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65
internet: www.renobad.ch – email: sch-alfred@bluewin.ch

 **ARCHITECTE**
JOSEPH
ENOUD

078 671 11 51 | Vissoie

**Rendez-vous
avec votre rubrique**

RÉNOVER CONSTRUIRE

VENDREDI 23 AOÛT 2019

Réservations: 027 329 77 11 - [impactmedias](mailto:impactmedias@impactmedias.ch)
jds@impactmedias.ch

ALAÏA CHALET CENTRE DE SPORTS D'ACTION

Adapté à tous les niveaux

LENS A l'arrivée à l'Alaïa Chalet, c'est la sensation d'espace qui prédomine. Le site, implanté sur une parcelle appartenant à la bourgeoisie de Lens, se niche face aux montagnes, tout en offrant un dégagement sur la plaine. Plus de 5000 m² de surfaces indoor et outdoor, font de l'Alaïa Chalet le plus grand centre de sports d'action de Suisse.

En approfondissant la visite, ce sont les sentiments de bon goût et de «jeunesse» qui prennent le dessus. Un studio d'enregistrement et une salle équipée d'ordinateurs pour l'apprentissage de la photo et du montage vidéo jouxtent, par exemple, les deux zones réservées à la pratique sportive. Et un bar permet d'avoir une vue plongeante et totale sur les lieux. Tout en bois, ils offrent une convivialité beaucoup plus grande que ce qu'on pourrait attendre d'une simple salle de gymnastique.

Un airbag révolutionnaire

Le skatepark indoor se compose d'un bowl, d'un pumptrack et d'un big air. Au sommet des rampes, la hauteur est impressionnante. «Et à l'ouverture, les professionnels qui les utilisent nous ont demandé de rajouter encore un peu plus de verticalité...» souligne Adam Bonvin, cofondateur de l'Alaïa Chalet. L'une des attractions du lieu est sans aucun doute la zone de réception dans un airbag toute nouvelle génération, qui permet d'atterrir à plusieurs. «Cette technique vient des Pays-Bas. Le matelas est formé de



Le volume du skatepark indoor est impressionnant. Ses modules permettent à tous les riders de s'exprimer, même aux débutants. DR

nombreuses alvéoles. Les athlètes peuvent s'y poser avec des skis ou même des vélos.» Cette partie est donc idéale pour la pratique du skate, du freeski, du snowboard, du BMX ou de la trottinette.

La halle d'à côté est un espace trampoline et gym. Cinq trampolines olympiques, un super-trampoline, deux airbags et une zone de tumbling la composent. «Tout notre matériel est amovible, ce

qui permet de poser un plancher et d'organiser des manifestations. La salle a d'ailleurs été utilisée lors du dernier festival des fanfares», poursuit Adam Bonvin. Quant au skatepark extérieur, il réunit des éléments que les riders peuvent trouver en ville. Ces infrastructures de top niveau attirent déjà des sportifs d'élites qui viennent faire leur camp d'entraînement à Lens. Pat Burgener ou Robin Briguet

sont des habitués du site. Ils ont amené dans leur sillage leurs coéquipiers des équipes nationales de ski et de snowboard.

Mais le but est également de permettre aux débutants de pratiquer en toute sécurité. Pour cela, des camps leur sont proposés. «Nous misons beaucoup sur ces camps, c'est l'ADN de l'Alaïa Chalet. Des professionnels encadrent les jeunes pour qu'ils progressent plus rapidement. Cette clientèle est également très importante pour nous, afin de combler les périodes plus creuses.»

Une période test

Depuis l'ouverture en février, les jeunes initiateurs du projet sont en période d'apprentissage. L'Alaïa Chalet est encore dans sa phase test. «Nous sommes ouverts de 10 h à 20 h du dimanche au jeudi. Le vendredi et le samedi jusqu'à 22 h. Nous avons fait ce choix afin de voir quand les gens viennent. En fonction de l'affluence, nous allons affiner nos horaires», poursuit Adam Bonvin.

Aussi unique, fun et professionnel soit-il, l'Alaïa Chalet doit encore se faire un nom en Suisse et à l'étranger. Ce produit touristique à un avenir certain. Il n'y a qu'à voir l'essor qu'ont pris les «Park» (bike, snow et wake) à Crans-Montana pour se rendre compte que la nouvelle clientèle est friande de ce genre d'activités, qui, en hiver peuvent être très complémentaires avec la pratique du ski.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY



Le super trampoline permet de sauter à près de huit mètres. DR

LA FIN DES TRAVAUX

Une inauguration en deux temps

L'Alaïa Chalet est ouvert depuis le mois de février. Une «soft opening», puisque tous les travaux n'étaient pas entièrement achevés. Tout est désormais terminé ou presque. L'ouverture officielle de la Street Plaza, l'aire de skate extérieure, pourra se faire samedi. A cette occasion, démonstrations, présence d'un DJ toute la journée et barbecue sont au programme.

Dimanche, trois manifestations vont être mises sur pied:

- de 10 h à 14 h – C'est le Brunch au Chalet
- dès 15 h 30 – Démonstrations de Tumbling et Acro Cheer
- 18 h – Yoga avec le Sierrois Emilien Badoux

Les 24 et 25 août, place à l'inauguration officielle du lieu.

Concerts à l'église

Judi, à 18h
Vendredi et samedi, à 20h
Samedi, à 11h, enfants
Dimanche, à 11h



Office du Tourisme T. 027 476 17 00
www.festivaldanniviers.com

FestiVal d'Anniviers

1-4 août 2019 musique classique
église de grimentz

De jeunes artistes de la région, au talent confirmé, se produiront en diverses formations aux côtés de musiciens de renommée internationale.

Judi, concert d'étudiants de la master class de piano et des musiciens du festival. Vendredi, soirée avec Beethoven, Bach, Bruch, Hindemith et Mozart. Samedi, soirée avec Brahms, Schumann, Schubert, Mendelssohn et Rachmaninov. Dimanche, matinée en compagnie de Camille St-Saëns, Delibes et Kreisler.

A ne pas manquer le samedi en matinée, le traditionnel concert pour les enfants et leurs parents réservant toujours une surprise étonnante préparée par les élèves de la master class de piano et des musiciens du festival.

Après chaque concert, y compris celui dédié aux enfants, il est possible de rencontrer les artistes et de partager avec eux le verre de l'amitié.

L'Ensemble orchestral du FestiVal d'Anniviers

Dir. Jan Dobrzewski

- Estelle Poscio, soprano
- Sabine Conzen, soprano
- Julie - Catherine Eggl, soprano
- Régis Pasquier, violon
- Damien Pardœn, violon
- François De May, violon
- Mathieu Lamouroux, alto
- Pierre - Henri Xuereb, alto
- Bertille Arrué, violoncelle
- Luc Tooten, violoncelle
- Vincent Beer-Demander, mandoline
- Stéphane De May, piano
- Ji - Yoon Oh, piano

ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW Golf GTD, 2.0 TDI, 184cv
Boîte auto, gris carbon mét.
2015, km 59'100

CHF 23'900.-



VW Golf Variant, 1.5 TSI, 130cv
Boîte auto, gris indium mét.
2018, km 1'500

CHF 34'900.-



Audi A4 Avant, 2.0 TDI, 150cv
Boîte manuelle, blanche
2015, km 1'500

CHF 30'900.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, M. Miguel Fidalgo 078 949 76 49

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



couleur pavé
LE FRESH'STIVAL
COULEURPAVE.CH

DU 5 JUILLET
AU 16 AOÛT
LES VENDREDIS DÈS 16H

2019
ÉDITION ANNIVERSAIRE

SIERRE
PLACE DE L'HÔTEL
DE VILLE

ORGANISÉ PAR
sierre TOURISME



SORTIR

27

UN PRIX

SIMON CRETOL Le danseur de Randogne se raconte à travers des mots clés après avoir reçu le prix d'encouragement de l'Etat du Valais.

PAROISSE DE SAINT-MAURICE DE LAQUES 750^e

Une expérience multisensorielle

MOLLENS

«Capter le son, chanter les lieux» est la devise de l'association Le Chant des Lieux qui, depuis 2015, propose des créations musicales et poétiques dans des lieux particuliers comme ils l'ont fait à Finges ou à Derbo-rence.

Dans le cadre du 750^e anniversaire de la paroisse Saint-Maurice de Laques, les 26 et 27 juillet, à l'invitation de la paroisse, Emilie Vuissoz et Didier Métrailler ont imaginé un spectacle original où paroles, texte, musique et cloches accompagnent les spectateurs lors d'une balade étonnante. Sur des textes d'Emilie Vuissoz et Nicolas Perruchoud, des récits font émerger les personnages mythiques et légendaires de la région. Les compositions musicales de Didier Métrailler tissent la trame sonore envoûtante qui transporte l'auditeur au cœur de sa mémoire. «Les auteurs se sont inspirés du livre qui vient de sortir «Mollens, une commune, une histoire» pour imaginer leur récit. De notre côté nous souhaitons réunir les habitants autour d'une histoire, leur parler du passé dans un spectacle actuel», explique Armand Berclaz, membre du comité d'organisation du 750^e.

«Résonances» raconte l'histoire d'une jeune femme qui rentre au village de ses origines. Incarnée par la comédienne Pauline Epiney, la jeune Juliette amène les spectateurs dans le monde de son enfance bercé par le chant de la Monderèche. Dans sa déambulation, le public suit un guide inspi-



Les personnes, casques sur la tête, déambuleront dans le village. On y parlera de l'ancien temps mais avec des technologies récentes. DR

ré, incarné par le comédien Fabien Devanthéry. La création est composée de cinq tableaux et résonne avec les cinq cloches de l'église.

En balade, casque sur les oreilles

Dans la pratique, le spectateur reçoit au début de la balade un casque audio sans fil. Les sons arrivent à ses oreilles par les ondes et il peut ainsi se déplacer en toute liberté dans le paysage. Les musiciens professionnels Emilie Vuissoz (chant), Yannick Barman (trompette, computer), Alain Métrailler (saxophone), Beat Jaggy (carillon moderne), Vincent Métrailler (trombone), Yvette Hutter

(carillon moderne) et Didier Métrailler (percussion, électro-acoustique) se trouvent parfois sur les chemins, dans l'église ou devant un vieux raccard mais tout se passe en direct!

Les cloches font, elles aussi, partie du spectacle. Carillon Plus s'est associée au projet. L'art campanaire a beaucoup rayonné en Valais et s'est implanté dans les mentalités. Cloches et carillons accompagnent les grands événements de la vie communautaire. Ce sera le cas aussi dans cette production. Le percussionniste Beat Jaggy combine le son des cloches avec d'autres instruments de musique donnant ainsi un nouveau souffle aux cloches d'église.

Au rythme de la marche, les spectateurs vivent une expérience multisensorielle, au milieu du paysage qui se trouve comme augmenté par les musiques et les textes.

A propos des cloches

A noter aussi que Fabienne Hoffmann, historienne et experte campanologue propose une conférence sur les cinq cloches de Saint-Maurice de Laques avant les spectacles. En 1808, la paroisse de Saint-Maurice de Laques fait fondre cinq cloches qui sonnent aujourd'hui encore dans le clocher. Un récit du curé d'alors relate précisément tous les préparatifs: les matériaux à rassembler, l'engagement du fondeur, la construction des moules... Ce texte d'archive exceptionnel sera le point de départ de cette conférence qui sera accompagnée par des photographies d'une fonte de cloche actuelle. Car le processus a très peu évolué depuis lors.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

LES DATES

Résonances

Vendredi 26 juillet: 20 h
Samedi 27 juillet: 11 h, 14 h et 17 h.

Billets à l'entrée devant l'église.

Par tous les temps.
Durée: 70 minutes.

Conférence

Vendredi 26 juillet à 19 h.
Samedi 27 juillet à 10 h.



© Photo: Ernst Mathieu



Découvrez la diversité

Excursions - Accompagnez-nous

Les insectes du Bois de Finges

21.07.19 10.00 - 17.00
Apprenez à connaître différentes espèces vivant dans le site protégé.

La Nuit suisse de la randonnée

13.07.19 19.30 - 22.00
Partez à la découverte du Bois de Finges et laissez-vous surprendre par ses secrets. Info et inscription auprès de Sierre Tourisme. Places limitées.

Gypaète barbu, chamois et co.

Chaque mercredi 14h - 16h
Prenez de la hauteur et observez le gypaète barbu, les chamois et les bouquetins sur la Gemmi en compagnie de notre spécialiste. Pas d'inscription nécessaire.

Prix enfants CHF 10.-, adultes CHF 25.-, familles CHF 50.-, gratuit pour les membres

Inscrivez-vous maintenant! Nombre limité de participants
Parc naturel Pfyng-Finges, T 027 452 60 60, www.pfyn-finges.ch

Le Nouvelliste

partenaire média



Se met en quatre!

Direction musicale : Michael Guttman

Quatuor de Jérusalem

L'été des quatuors

Master Classes de quatuor à cordes

Quatuors sélectionnés:

Quartetto Adorno
Italie

Quatuor Agate
France

Quarteto de Cordas de Sintra
Portugal

Quartet Amabile
Japon

Concert d'ouverture, Quatuor de Jérusalem
3 août 2019
Chapelle Saint-Christophe

Concert des participants
7 août 2019
Chapelle de Crêtaz-d'Asse, Aminona

Concert final des Master Classes
10 août 2019
Chapelle Saint-Christophe

Master Classes
6 et 8 août 2019
Regent College
Entrée libre

Infos et réservations: Crans-Montana Tourisme ou cmclassics.ch

PRIX D'ENCOURAGEMENT DU VALAIS SIMON CRETTOL

Une précieuse reconnaissance

RANDOGNE Simon Crettol a reçu l'un des trois prix d'encouragement de l'Etat du Valais avec l'historienne Jasmina Cornut et le musicien Andreas Zurbriggen. A 26 ans, le chorégraphe de Randogne présentera cet automne la création «Raphaël» au TLH-Sierre. Mais avant, il réagit à quelques mots-clés qui ont jalonné son parcours. Après avoir obtenu son bachelors en danse contemporaine à la Haute école des arts de la scène à Lausanne (La Manufacture), ce danseur hors norme n'a pas attendu les diplômes pour se lancer dans la vie avec hargne et sincérité.

SIERRE «Nous avons faim de tout! Peu de chose se passait en danse dans la région mais nous étions hyperactifs. Nous avons dansé partout: à l'Aslec bien sûr où j'enseignais, dans les homes, à la Fête du poulet! Toutes les occasions étaient bonnes à prendre. On dansait tout le temps, tous les week-ends... Aujourd'hui chacun mène sa carrière mais nous sommes très proches. Solie Warren ou Nadia Baroso sont devenues entre-temps de véritables stars!»

DANSE «La danse m'a permis d'être reconnu. Adolescent, je n'étais pas le gay qu'on brime mais plutôt celui qui est cool et qui zone avec des gens cool. Indirectement, on me disait: «Si t'es bon en danse alors c'est OK que tu sois gay!» Quand j'ai fait mon coming out à 18 ans, tout s'est ouvert, ma danse et ma manière de penser. J'ai abordé le waacking et le voguing (dances inspirées par les clubs LGBT dans les années 70 aux Etats-Unis), cette zone féminine que j'avais envie de mettre en avant. D'ailleurs je continue d'enseigner le waacking car je veux que cette communauté existe en Suisse.»

HIP-HOP «C'est étonnamment ce qui m'a amené à accéder à la Haute école de danse La Manufacture alors que je n'avais aucune formation en danse contemporaine. C'est un autre bagage que je tiens à conserver, c'est ma culture



Simon Crettol, prix d'encouragement de l'Etat du Valais, est un danseur passionné et passionnant à découvrir cet automne au TLH-Sierre. DR

et je reste aujourd'hui encore dans cette mouvance. Je participe d'ailleurs encore à des battles, pour le plaisir, ça me nourrit. Improviser est un magnifique entraînement!»

RANDOGNE «Le lieu de mon enfance, celui de ma famille et celui où je me mets en lien avec la nature, la spiritualité au sens large comme lorsque je me rends sur le chemin des Chertines. Avec mes amis d'enfance, on créait nos propres jeux, on se déguisait, je créais déjà des spectacles...»

LE SACRÉ «J'ai un rapport très simple avec le sacré, peut-être parce que, enfant, j'allais à la messe, je priais. Le sacré a une place importante dans mon quotidien, dans mes gestes, dans mon rapport à la nature, à des figures comme Marie, Isis, ma grand-mère... Je crois qu'une force divine est en nous et s'exprime, chez moi, par le corps. C'est peut-être simplement la force de la vie mais c'est avec ça que j'aime travailler et le sacré joue un grand rôle dans mes compositions.»

LE FÉMININ «Rien ne m'attire

vraiment dans le masculin. Les figures dont je m'inspire sont les femmes et ce sont les femmes qui résonnent en moi. Alors je joue bien sûr avec tous ces clichés féminins pop, même si j'ai moins besoin d'exacerber aujourd'hui ce côté féminin.»

LA MANUFACTURE «La chance de ma vie! Un sésame incroyable qui donne accès à tout! Les plus grands chorégraphes européens y enseignent avec une pédagogie qui fait la part belle à l'improvisation. J'ai appris beaucoup sur la pensée politique, l'esthétique, l'art. J'ai vécu dans une bulle durant trois ans où j'ai pu être transgenre dans la joie. Thomas Hauert m'a marqué, Eugénie Rebetez aussi, elle est d'ailleurs la dramaturge de mon spectacle «Raphaël». Elle a une telle façon de parler du corps, dans la joie, la liberté et l'acceptation...»

NATURE «Les fées, les anges, les esprits. La nature c'est le mayen de ma maman où je me rends régulièrement et où j'aime danser à la pleine lune, faire des vœux. J'aime dire que j'offre un spectacle à qui

veut... L'eau, les gouilles de Granges, le Rhône sauvage, ce sont des endroits qui m'inspirent et où spontanément je danse.»

TRANSIDENTITÉ «Je traverse les genres tout le temps. Je ne suis pas fixé. J'aime mon corps de garçon mais suis attiré par les clichés qui collent aux filles, les longs cheveux, les cuissardes. Au quotidien, je m'habille normal. Je suis dedans et dehors, dans la tradition underground et c'est une force.»

IRÈNE «Ma grand-mère. Sans jamais en parler, elle m'acceptait comme j'étais. Très tôt, comme enfant, tu as conscience de la norme et je n'en faisais pas partie. Son regard était pourtant toujours bienveillant.»

PROPOS RECUEILLIS PAR ISABELLE BAGNOUD LORETAN

EN DATES

«Raphaël»

Le 26 novembre au
30 novembre à 19 h 30
et du 3 décembre au
7 décembre à 19 heures.
Réservations:
www.tlh-sierre.ch

Alain Genoud Stores Sàrl
recherche un(e)
monteur en stores
afin de compléter son équipe

Qualités requises pour le poste :
 ✓ CFC de storiste ou dans profession du bâtiment
 ✓ sens des responsabilités
 ✓ savoir travailler de façon indépendante
 ✓ discrétion
 ✓ permis de conduire

Date d'entrée : de suite

Offre à envoyer à :
Alain Genoud Stores Sàrl,
 Ruelle de l'Ancienne Ecole 4
 3973 Venthône

À louer, directement du propriétaire, dès aujourd'hui ou à convenir au centre de Sierre
 (100 m de la gare)
300 m² de surface administrative

comprenant : réception, 7 bureaux, open space de plus de 40 m²
 6 places dans parking souterrain avec accès direct par ascenseur au 4^{ème} et dernier étage d'un magnifique immeuble avec jouissance d'une grande terrasse.

Pour renseignements et visite :
 tél. 079 607 89 30

Fiscab Services
 Fiduciaire - Fiscalité - Administration de biens

A louer à Sierre
Appartement 3 ½ pièces
 Libre de suite
 Rez-de-chaussée, 74 m², avec terrasse privative,
 1 place de parc intérieure
 Loyer Fr. 1650.- charges comprises

au centre ville de Sierre
Vaste local professionnel de plus de 160 m²

très bien situé au centre ville de Sierre, près de la gare avec 2 places de parc parking privé au sous-sol.

Recherche repreneur du bail dès que possible.

Tél. 079 897 43 93 ou 079 888 44 14.

ZAP* OFFRE



Classeurs A4
 7cm différentes couleurs
CHF 2.00
 au lieu de Fr. 3.80

ZAP* Livres bureau papeters



10% de rabais supplémentaire.

100% de liberté. Le Tiguan Highline.*

C'est votre été: jusqu'à la fin du mois d'août, bénéficiez d'offres attrayantes sur une sélection de véhicules en stock et de nouveaux véhicules avec équipements haut de gamme. Nous attendons votre visite avec impatience.

*Uniquement avec une sélection de variantes de moteurs/boîtes de vitesses. L'action est valable du 1^{er} mai au 31 août 2019. Le bonus Premium de 10% est valable sur une sélection de véhicules en stock et de véhicules neufs Tiguan. Cette offre réservée aux particuliers. Offre non cumulable avec le bonus Summer Sale, le leasing Summer Sale et le leasing Premium. Exemple de calcul: Tiguan Highline 2.0 TSI 4MOTION, 190 ch, boîte DSG 7 vitesses, consommation d'énergie: 7.1 l/100 km, émissions de CO₂: 162 g/km, (moyenne pour tous les véhicules neufs vendus 2019: 137 g/km), 37 g CO₂/km de mise à disposition d'énergie, catégorie de rendement énergétique: G. Prix régulier: fr. 53'060.- (avantage client SwissLine de fr. 4'220.-), moins prime VW de fr. 2'000.-, moins bonus Premium de 10% de fr. 5'106.-, prix effectif à payer: fr. 45'954.-. Tous les prix s'entendent TVA de 7,7% incluse. Sous réserve de modifications.



Volkswagen

Garage Olympic - A. Antille Sierre SA

Avenue de France, 3960 Sierre
 Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94
 www.garageolympic.ch

FLORA MEDIUM
 Voyance sérieuse
 7/7 de 8h30 à 23h30
0901 222 320
Fr 2.40/min

Marie-Virginie
 Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
 7/7
 RV. 079 346 94 30

A vendre à Grône
 à 500 m. du centre du village
villa à construire
 dans un endroit calme et champêtre, à l'orée de la forêt, villa Saphir de 5½ pièces sur 2 niveaux + demi sous-sol, avec surface agricole de 4752 m²
 (Fr. 47 520.-) Fr. 646 000.-
 Visite : tél. : 078 / 623 38 75

AU CASINO**TOY STORY 4**

Du vendredi 12 juillet au mardi 16 juillet à 18 h. Film d'animation américain de Josh Cooley en 3D qui raconte les péripéties de jouets (VF-6ans).

SPIDER-MAN:**FAR FROM HOME**

Du vendredi 12 juillet au mardi 16 juillet à 20 h 30. Réalisé par Jon Watts, film d'action américain avec Tom Holland, Zendaya et Samuel L. Jackson (VF-12 ans).

**AU BOURG****ANNA**

Du vendredi 12 juillet au mardi 16 juillet à 20 h 30. Réalisé par Luc Besson, thriller français avec Sasha Luss, Helen Mirren et Luke Evans (VF-16 ans).

TAMBOUR BATTANT

Vendredi 12 et dimanche 14 à 18 h; samedi 13 juillet à 16 h. Comédie suisse réalisée par François-Christophe Marzal avec Pierre Mifsud, Roland Vouilloz, Pierre-Isaïe Duc (VF-8 ans).

IBIZA

Samedi 13, lundi 15 et mardi 16 juillet à 18 h; dimanche 14 juillet à 16 h. Comédie française d'Arnaud Lemort avec Christian Clavier et Mathilde Seigner (VF-10 ans).

CIRQUE AU SOMMET LE RENDEZ-VOUS CIRCASSIEN DE L'ÉTÉ

Effervescence sur la piste

CRANS-MONTANA

Pour la seconde année, du 31 juillet au 18 août, Cirque au Sommet dressera son chapiteau au centre de Crans, sur la verte promenade de l'Ehanoun. Beaucoup s'en souviennent encore. L'année dernière, 9000 spectateurs ont assisté, médusés et souriants, au spectacle de la troupe Machine de Cirque accompagnée des humoristes Cuche et Barbezat. Des performances physiques mais pas seulement. De la haute voltige poétique, beaucoup de rires, une musicienne ébouriffante... Les producteurs Jean-Luc Barbezat et Greg Savialoff remettent le couvert et rassemblent pour cette nouvelle édition une belle brochette d'artistes internationaux: les Québécois de Barcode Company, primés plusieurs fois et qui ont tourné avec le Cirque du Soleil, seront accompagnés notamment par le Suisse Raphaël Perrenoud, une référence mondiale en matière d'acrobatie au sol, et par l'humoriste vaudois Karim Slama, qui s'amuse si bien de ses mésaventures et des nôtres! Sur la piste aus-



Cirque au Sommet, des numéros à couper le souffle avec de l'humour et de la poésie. DR

si, le guitariste sierrois Jérémie Pellaz – qu'on connaît bien pour son jazz manouche – et dont on se réjouit d'entendre les accompagnements.

Dans la rue aussi...

Comme l'année dernière, les jeunes de tous niveaux pourront s'initier aux arts du cirque avec

des professionnels accomplis à travers son académie. La Sierroise Sarah Simili fait d'ailleurs partie des formateurs. Des workshops sont également proposés pour les écoles de cirque.

Nouveau en revanche, Cirque au Sommet sortira de son chapiteau pour investir la station en proposant dès le 25 juillet des

spectacles de rue. Flying Dutchmen, les «Rolling Stones» des spectacles de rue, comme on les surnomme, proposent des numéros de jonglage et de monocycle à couper le souffle, tandis que le duo Chantalle et Jerry, originaire du Canada et d'Australie, sortes d'éclipsés inspirés de la vraie vie, réalisent des prouesses acrobatiques.

Crans-Montana a décidé qu'elle voulait, à travers Cirque au Sommet, devenir la capitale du cirque contemporain. Le rêve pourrait bien devenir réalité au vu du succès populaire remporté l'année dernière et du programme proposé cet été. Il faut rappeler que cet art en pleine croissance a toute sa place en Valais, premier canton en 2015 à reconnaître cette discipline comme appartenant à part entière aux arts de la scène, au même titre que la danse ou le théâtre. Avec ce savant mélange d'artistes internationaux et d'humoristes suisses, le rendez-vous pourrait devenir incontournable de l'été. **IBL**

Information, réservation billet et académie sur www.cirqueausommet.ch

PUB



Serge Métrailler, Directeur régional, Cortex IT SA

Nous créons les bases permettant aux entreprises et aux administrations publiques de maîtriser les enjeux de la numérisation.

Cortex IT SA

- prestataire valaisan de services cloud
- infrastructure informatique traditionnelle
- solutions de sécurité



CORTEX
A WIRD Group Company

Cortex IT SA – www.cortex-it.ch
1870 Monthey / 1950 Sion
serge.metrailler@cortex-it.ch

Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | S | E | E | R | A | M | E | S | A | P | M | O | C | E |
| S | L | I | R | U | E | L | I | F | N | O | L | A | G | E |
| U | A | U | G | N | O | N | A | L | D | I | T | L | I | N |
| B | I | E | A | T | E | R | N | I | O | F | I | A | R | I |
| A | R | L | C | H | M | T | S | N | A | S | R | I | R | E |
| S | A | A | O | E | C | T | S | R | E | E | A | M | E | L |
| E | P | P | R | T | E | U | K | I | P | C | A | N | U | A |
| R | E | O | C | N | L | M | C | O | S | R | O | U | G | H |
| T | D | N | R | O | E | L | B | A | T | E | R | T | A | E |
| N | N | R | L | T | E | E | P | R | A | H | R | E | E | B |
| O | O | I | O | D | I | E | E | P | U | H | C | T | E | K |
| C | T | M | U | N | R | F | N | O | S | N | A | H | C | L |
| A | O | A | E | C | E | <i>En collaboration avec</i> MIGROS | | | | | | | | |
| E | R | T | U | O | L | | | | | | | | | |
| F | I | C | O | N | G | | | | | | | | | |

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui une spécialité culinaire. Bonne recherche.

| | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| ABUS | CHANSON | FRAUDE | LOSANGE | PARIA |
| AGUERRI | COMPAS | GALON | LOUTRE | REEL |
| ANON | CONTRE | GOEMON | MAREES | RESISTE |
| APERÇU | CROC | HALEINE | MARTRE | RETABLE |
| ARMER | DRONE | HARPE | MODISTE | ROTONDE |
| AUGE | EGLISE | KETCHUP | NOCIF | ROUGH |
| BAIE | EMBRUN | KRAFT | NOPAL | SPORTIF |
| BEER | FILEUR | LION | OPERA | TETU |
| CAIRN | FOIN | LOLITA | PACTOLE | TONTE |

A gagner

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.
DU 2^e AU 3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.
DU 4^e AU 8^e PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les gagnants seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2019.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2^e PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Tirage au sort: Mardi 13 août 2019.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

23 août, 20 septembre, 25 octobre, 22 novembre, 13 décembre 2019.

Gagnants pour le mot mystère du 14 juin 2019

| | | |
|----------------------|---------------------------------|-----------|
| 1 ^{er} prix | M. Sébastien Bonvin, Réchy | Fr. 100.- |
| 2 ^e prix | M. Bernard Balet, Saint-Léonard | Fr. 50.- |
| 3 ^e prix | Mme Nuria Rey, Crans-Montana | Fr. 50.- |
| 4 ^e prix | M. Pascal Perruchoud, Sierre | Fr. 20.- |
| 5 ^e prix | Mme Odile Blondel, Ollon | Fr. 20.- |
| 6 ^e prix | M. Thierry Bagnoud, Grône | Fr. 20.- |
| 7 ^e prix | M. Bernard Pralong, Sierre | Fr. 20.- |
| 8 ^e prix | M. Dominique Pellissier, Réchy | Fr. 20.- |

COULEUR DU TEMPS

De qui suis-je le prochain?

Du temps de Jésus on savait ce qu'est l'amour du prochain mais on n'était pas très au clair sur la notion de «prochain». Les païens, les ennemis, pouvaient-ils être considérés comme «prochain»? En réponse à un docteur de la Loi qui le questionne, Jésus improvise une parabole très pratique, mais va-t-elle répondre à toutes les questions relatives à la définition du mot «prochain»? Il est bien certain que l'on admet plus particulièrement que son prochain, c'est l'autre. Et c'est vraiment l'autre! Mais quel autre?

Et c'est par l'Evangile de ce dimanche qui vient que l'on apprend que le prochain, c'est précisément celui qui vient au secours de l'autre, plus particulièrement de celui qui se trouve dans le besoin, quel que soit ce besoin.

Et ce n'est pas toujours en vertu de sa fonction, de son ministère ou de ses compétences qu'il sera forcément mon prochain ni celui que je rencontre mais bien plutôt, selon Jésus, celui à qui je viendrai moi-même en aide. C'est ce qu'affirme d'une manière particulièrement claire la parabole que Jésus propose. Alors, à vérifier: «qui est mon prochain» ou plutôt, «de qui suis-je le prochain»?

En définitive, ne suis-je pas le prochain de celui que je ne juge pas, que je ne critique pas, de celui à qui je viens en aide? Grande vérification à faire: suis-je le prochain de quelqu'un?

FERNAND TAPPAREL, DIACRE

PUB



REMISE DES APPARTEMENTS CET ÉTÉ

QUAI SUD

www.quai-sud-sierre.ch

027 456 20 50
info@imvista.ch



DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,

DU 27 JUIN AU 10 JUILLET

Edda Zuliani, 92 ans, Montana

Lucienne Bonvin-Mittaz, 87 ans, Veyras

Sœur Gertrude Telfser, 97 ans, Fribourg

Charly Perruchoud, 92 ans, Chalais

Rosemonde Eyer, 75 ans, Chippis

Yvonne Massy, 78 ans, Sierre

Agnès Borgeat-Bonvin, 96 ans, Chermignon

Rudolf J.T. Raspé, 87 ans, Sierre

Marie-Jeanne Mudry, 74 ans, Lens

Nadia Lanzi-Actis, 91 ans, Sierre

Augusta Balley, 100 ans, Crans-Montana

Paul Praplan, 93 ans, Lens

Nicolas Fournier, 78 ans, Cuimey

Père Gérard Masserey, 89 ans, Venthône

POMPES FUNÈBRES DANIEL REY ET FILS
3963 MONTANA
www.pompes-funebres-daniel-rey.ch
Fabien Rey 079 740 23 49 - 027 565 05 54
Région Crans-Montana Serge Constantin 076 507 04 98
Région Lens Myriam Nanchen 079 511 54 72

Agence Funéraire Salamin
027 455 10 16
Promenade du Clos 1 - Sierre

PERMANENCE DES **POMPES FUNÈBRES**
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
Pompes Funebres Sàrl
Rte de Pastum 21 - 7895 Sierre
027 455 27 53
www.obseques.ch info@obseques.ch

cirqueausommet.ch

31.07 —

18.08.19

BARCODE
COMPANY

&

KARIM

SLAMA



CIRQUE AU
SOMMET
CRANS-MONTANA 

CRANS MONTANA 
Absolutely

 LOTERIE
ROMANDE


Valais

GRAVÉ DANS MON CŒUR.


FONDATION DU CASINO
DE CRANS-MONTANA

ERNST GÖHNER
STIFTUNG

CIRQUE
STARLIGHT

RAIFFEISEN

net+


SIROPS MORAND
DEPUIS 1889

Le Nouvelliste

L'illustré


Nouve^{FM}